Elektriline Agridoor PLUS 10/5, laius 10.00 m, kõrgus 5.00 m

KASUTUS- JA PAIGALDUSJUHEND

Tootja	PATURA KG, Saksamaa
Originaali artikli nr	AGPE10050, AGPE50100, AGPE5070, AGPE5080, AGPE5090, AGPE6050, AGPE6060, AGPE6070, AGPE6080, AGPE6090, AGPE7050, AGPE7060, AGPE7070, AGPE7080, AGPE8050, AGPE8060
Kehtib toodetele	Elektriline Agridoor PLUS 10/5, laius 10.00 m, kõrgus 5.00 m Elektriline Agridoor PLUS 5/10, laius 5.00 m, kõrgus 10.00 m Elektriline Agridoor PLUS 5/7, laius 5.00 m, kõrgus 7.00 m Elektriline Agridoor PLUS 5/8, laius 5.00 m, kõrgus 8.00 m Elektriline Agridoor PLUS 5/9, laius 5.00 m, kõrgus 9.00 m Elektriline Agridoor PLUS 6/5, laius 6.00 m, kõrgus 5.00 m Elektriline Agridoor PLUS 6/6, laius 6.00 m, kõrgus 6.00 m Elektriline Agridoor PLUS 6/7, laius 6.00 m, kõrgus 7.00 m ... ja veel 8
Originaaldokument	AGPEXXXX_agridoor_plus_EN.pdf
Tõlke allikkeel	inglise keel

> Tõlge PATURA originaaljuhendist (AGPEXXXX_agridoor_plus_EN.pdf). Vastuolu korral kehtib originaal.
> Originaal: https://www.patura.com/PIM/Artikelgruppen/PDFs/Anleitungen/AGPEXXXX_agridoor_plus_EN.pdf

Sisukord

stallation Instructi 2
www.g 49
galebreak 49
ker.com 49

Tõlke koostas Eesti Lihaveisekasvatajate Ühistu oma klientide jaoks. Joonised ja fotod pärinevad originaaljuhendist. Enne kasutamist lugege läbi kõik ohutusjuhised.

Agridoor® PLUS



ons

stallation Instructi

Ins

Galebreaker® AGRI

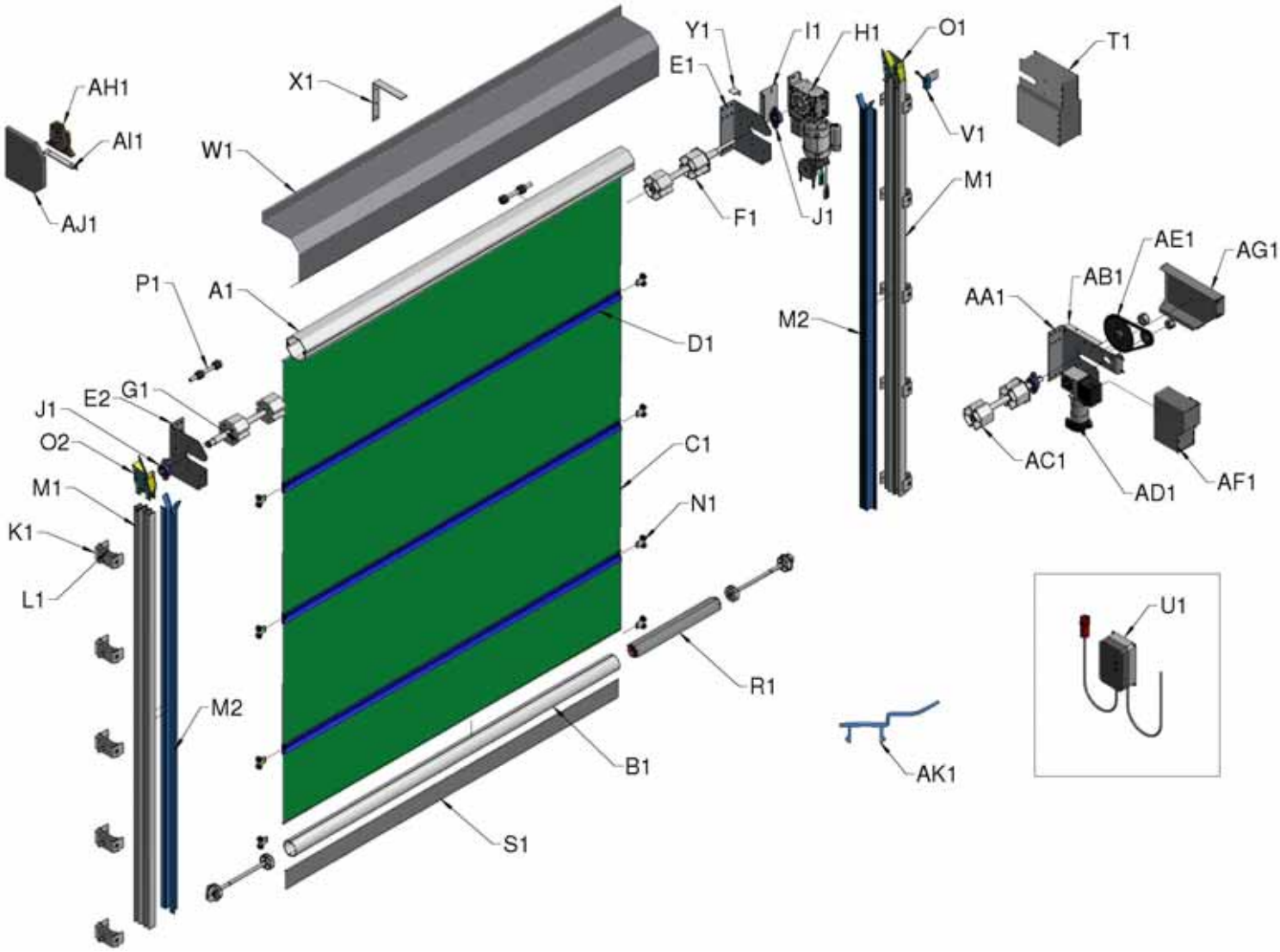


Figure 1, System Overview and Individual Components

Eesti Lihaveisekasvatajate Ühistu – www.veis.ee

Eesti Lihaveisekasvatajate Ühistu – www.veis.ee

SISSEJUHATUS

Osade loend

VIIDE:	KOGUS	TOOTE NIMETUS
A1	1	Ülemine kaheksakantne toru
B1	1	Alumine 100mm toru
C1	*	Kangapaneelid
D1	*	Pingutusliistud
E1	1	Ülemine kronstein parem
E2	1	Ülemine kronstein vasak
F1	1	Ajamivõlli komplekt
G1	*	Vaba otsa võlli komplekt
H1	1	Elektrimootor (otseajam)
H2	1	Mootori vahetükk 15mm (ainult 3~) - pole joonisel
I1	1	Mootori kinnituskronstein
J1	2	Laager
J2	1	Võlli vahetükk (pole joonisel)
K1	*	Juhtsiini kinnituskronstein
L1	*	Siini kinnitusplaat
M1	2	Siin
M2	*	Siini kattelint
N1	*	Käru
O1	1	Siini lehter parem
O2	1	Siini lehter vasak
P1	2	Juhtrulliku komplekt
Q1	2	Alumise toru otsasisend
R1	*	Alumise toru kaal
S1	1	Alumine klapp
T1	*	Mootorikate
U1	1	Mootori juhtkarp ja kaabel
V1	1	Lõpplüliti ja kronstein
W1	*	Ülemine kate (3m pikkus)
X1	*	Katte tugi
Y1	10	Katte kronstein
AA1	1	Ajamikronstein vasak (kaudajam - valikuline)
AA2	1	Ajamikronstein parem (kaudajam - valikuline)
AB1	1	Ketikaitse kronstein
AC1	1	Ajamivõlli komplekt (kaudajam – valikuline)
AD1	1	Elektrimootor (kaudajam - valikuline)
AE1	*	Ketiajam (kaudajam - valikuline)
AF1	1	Mootorikate (kaudajam – valikuline)
AG1	1	Ketikaitse (kaudajam – valikuline)
AH1	1	Turvapidur (kaudajam - valikuline)
AI1	1	Turvapiduri kronstein (kaudajam - valikuline)
AJ1	1	Katte otsapaneel (kaudajam - valikuline)
AK1	*	Tihendusriba

*

Kogused sõltuvad värava suurusest

Eesti Lihaveisekasvatajate Ühistu – www.veis.ee

Teie ohutus

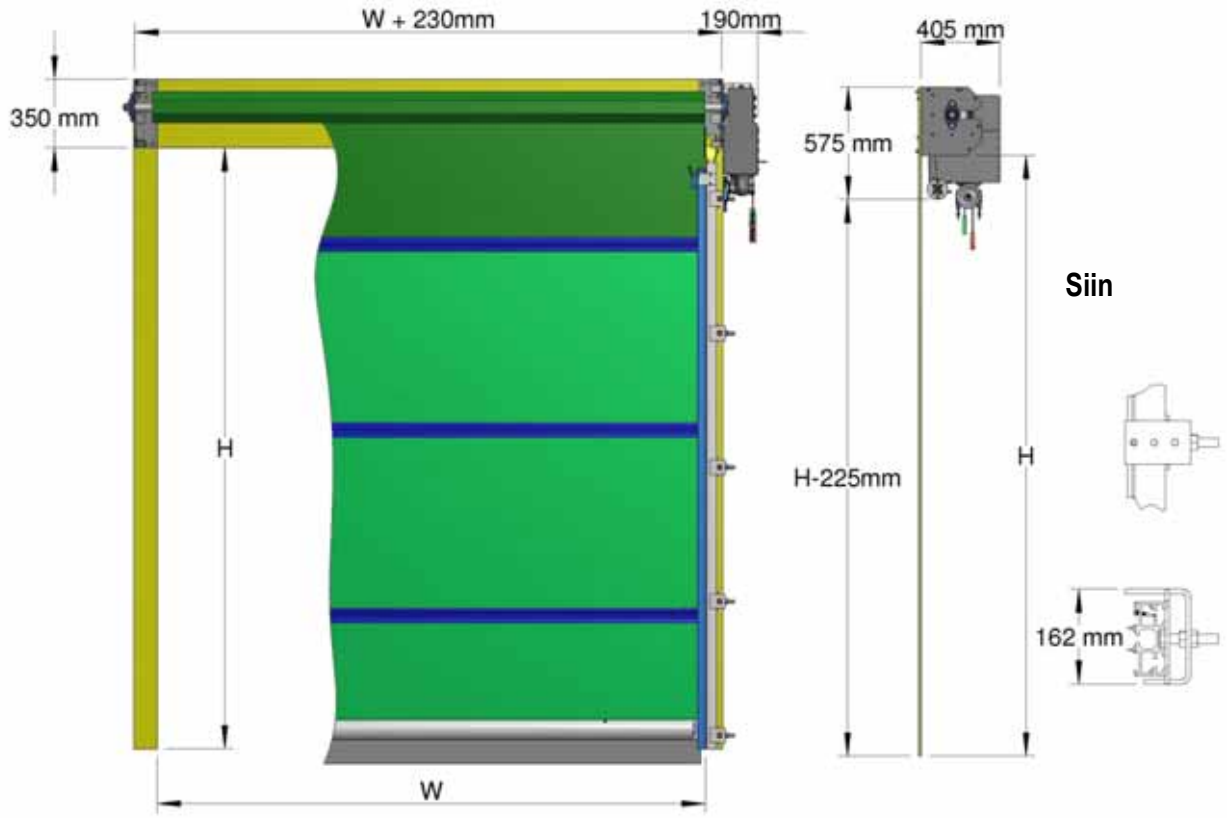
Rulooseadme paigaldamiseks ülemistele kronsteinidele on väravate jaoks vaja mehaanilist tõstukit. Vastavad massid on toodud allolevas tabelis standardmaterjali põhjal. Lisage sellele arvule 7% 'HP' kangaga varustatud väravate puhul ja 15% musta Stockscreeni ja täiskangaga varustatud väravate puhul.

LAIUS \ KÕRGUS	5.0m	6.0m	7.0	8.0m	9.0m	10.0m
5.0m			108kg	115kg	121kg	127kg
6.0m		112kg	125kg	133kg	140kg	
7.0m	118kg	127kg	143kg	151kg		
8.0m	132kg	142kg	160kg			
9.0m	146kg	157kg				
10.0m	160kg					

Tabel 1, rullkonstruktsiooni massid

Paigaldusjärgne eelkontroll

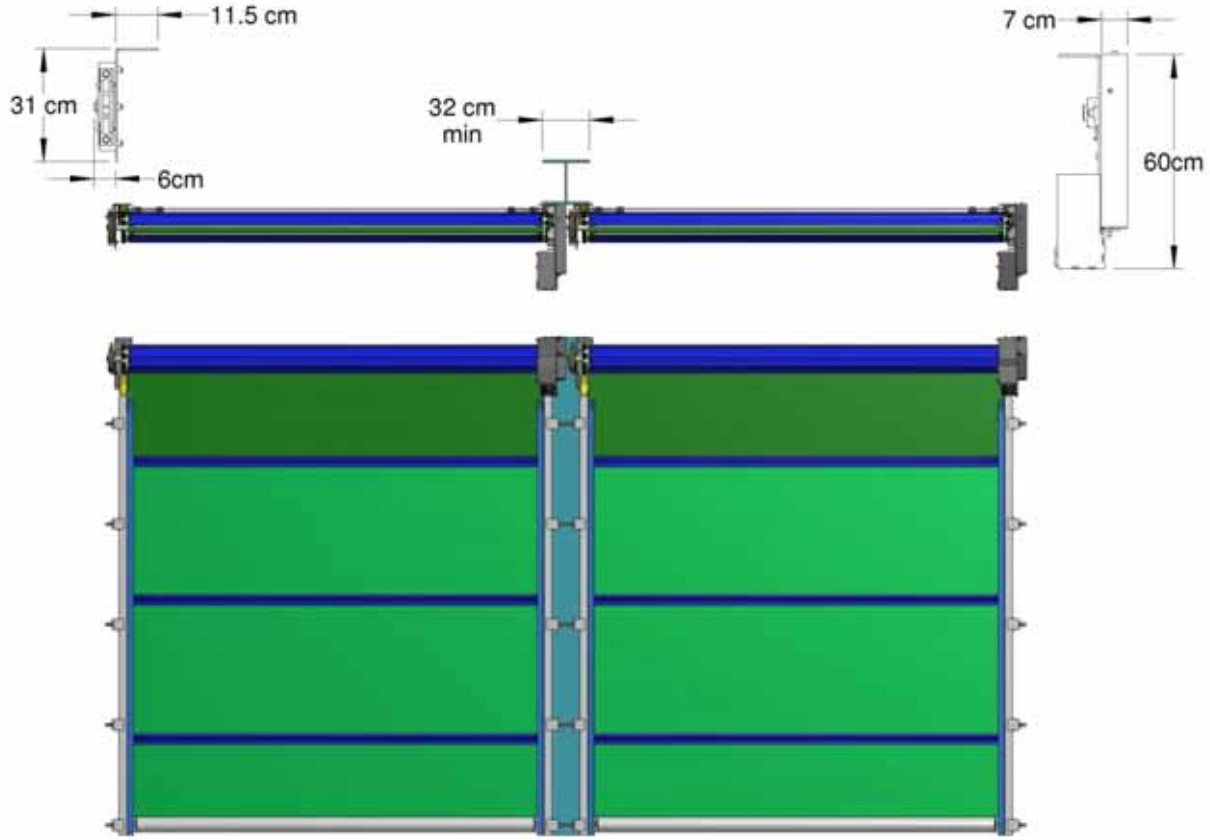
Joonisel 2 on näidatud värava paigaldamiseks vajalik ruum ning lisateave mitme värava järjestikuseks paigaldamiseks.



Joonis 2a, Paigaldusnõuded (otseajam)

ETTEVAATUST: ohukohtade vältimiseks on värava minimaalne kõrgus „H“ 2.5m.

Voolukatkestuse või värava rikke korral ei tohi värav olla ainus väljapääs hoonest, kuhu see on paigaldatud.



Joonis 2b, Järjestikused väravad (kaudajam)

Tuulekoormused

Hoone, kuhu värav paigaldatakse, peab olema piisavalt tugev, et taluda järgmisi tuulekoormusi.

Tuule kiirus (km/h)	Tuulekoormus (N)*	Tuulekoormus (Kg)*
70 km/hr	= W x H x 233	= W x H x 24
100 km/hr	= W x H x 481	= W x H x 49
140km/hr	= W x H x 933	= W x H x 95

*Ohutusvarusid pole arvestatud

Parem- või vasakpoolne ajam

Teie värav tarnitakse tellimisel määratud ajami küljega. Selle juhendi pildid ja tekst põhinevad paremal pool asuva ajamiga väravale; kui olete tellinud vasakpoolse ajami, vahetage viited vastupidiseks.

Eesti Lihaveisekasvatajate Ühistu – www.veis.ee

Elektriosa

Väravat elektriühendustega tohib töötada ainult kvalifitseeritud elektrik. See dokument sisaldab peamisi juhiseid elektriajami kasutuselevõtuks. Täielike paigaldusjuhiste saamiseks lugege elektrimootori ja juhtkarbi tarnija lisateavet.



TÄHELEPANU: toide peab olema puhas vooluvõrgutoide, mitte elektrigeneraatorist.



TÄHELEPANU: Toide tuleb võtta LUKUSTATAVAST lahutuslülitist, mis asub juhtseadmest kuni 0.5m kaugusel.

Paigaldaja pädevus

Paigaldaja peab suutma tõendada nõutavat pädevust sarnaste toodete paigaldamise kogemuse või ametliku koolitusega. Kui pädevust ei saa tõendada, ei tohi talle toote paigaldamist lubada.

Toote kirjeldus

Agridoor®Plus on mootorkäitusega vertikaalselt liikuv rullvärav, mis koosneb rullitavatest ühendatud painduvatest kardinatest ning mille peamine ettenähtud kasutus on tagada ohutu juurdepääs kaupadele ja sõidukitele, mida saadavad või juhivad inimesed.

Müratase

A-kaalutud helirõhutase (dB)	**50**
C-kaalutud tipphelirõhutase (dB)	**75**

Paigaldajal vajalikud vahendid

Standardne tööriistakomplekt, sh:

Elektritrell

Nurklihvija

Terav käärid või nuga

Lood

Kuni 12mm paksuse terase külge kinnitamiseks vajalikud poldid on kaasas; puit- või

betoonhoone puhul on vaja kaheksat M10 kinnitit ülemiste kronsteinide jaoks ja M10 kinniteid siini kinnituskronsteinide jaoks.

Klambrid elektrikaablite kinnitamiseks hoone külge
Mootori toide (1~ - 220Volti, 750Watti, 8Amprit)

(3~ - 400Volti, 400Watti, 2.2Amprit)

Põhijuhised



ETTEVAATUST: potentsiaalselt ohtlik olukord; seda tuleb vältida, vastasel juhul võivad tagajärjeks olla vigastused.



TÄHELEPANU: järgige antud juhiseid, vastasel juhul võivad toode või selle lähedal olevad esemed kahjustuda.

MÄRKUS: kasulikud märkused ja teave toote paigaldamise või kasutamise hõlbustamiseks

MÄRKUS: enne paigaldamise alustamist lugege need

juhised (sh eraldi elektriteave) täielikult läbi, et

toimingut täielikult mõista.

Hoidke kaasasolevad juhised hilisemaks kasutamiseks alles.

MÄRKUS: paigaldusjuhiste värvilised versioonid saab alla laadida meie veebisaidilt:

www.galebreaker.com

Eesti Lihaveisekasvatajate Ühistu – www.veis.ee

PAIGALDAMINE

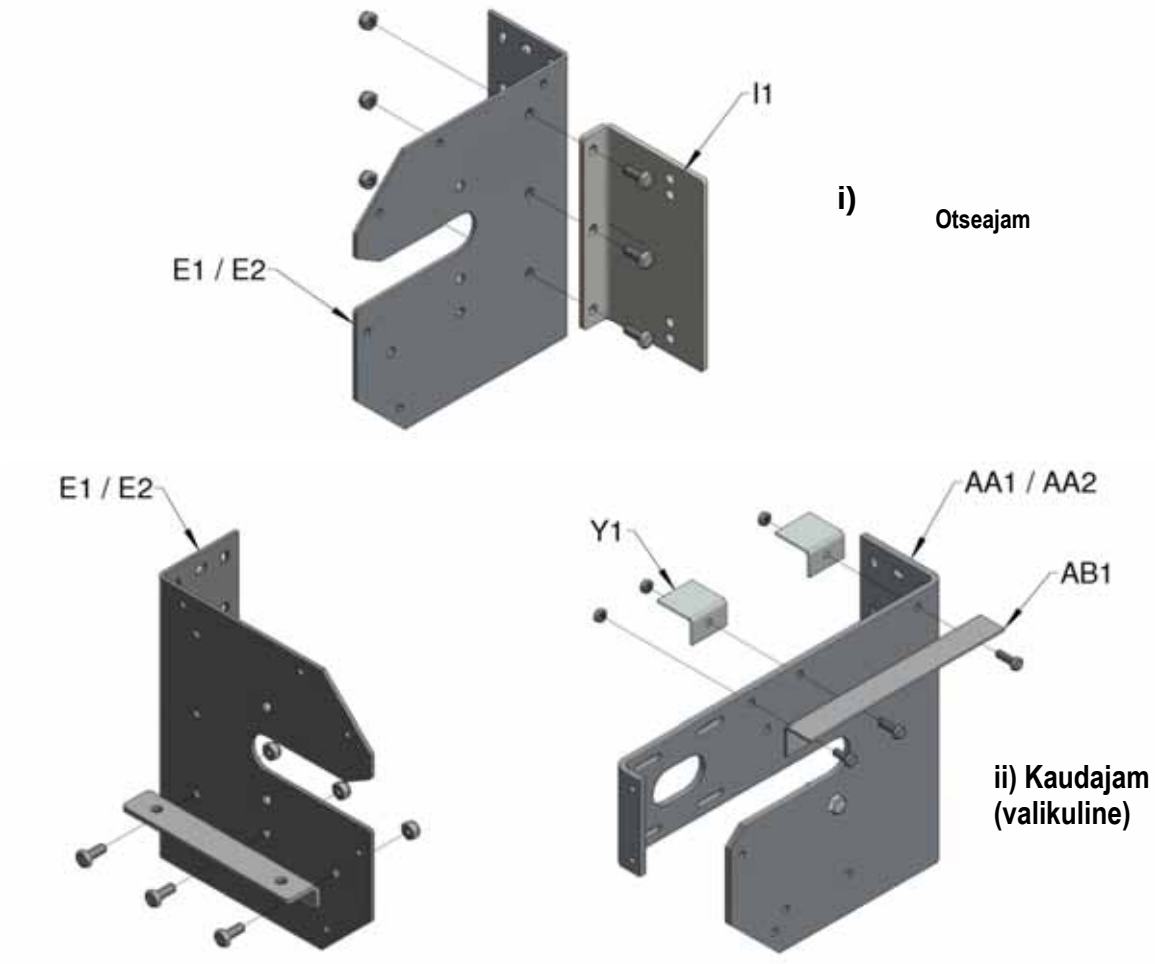
1. Kontrollige värava komplektsust osade loendi järgi, joonis 1. Ärge laske kangal puutuda kokku teravate esemete ega servadega.

Ülemiste kronsteinide paigaldamine 2a. Otseajam

Kinnitage mootori kinnituskronstein (AI1) ülemisele kronsteinile (E1 või E2) M10x25mm poltide ja mutritega, joonis 3(i).

Kaudajam

Kinnitage ohutuspiduri kronstein (I1) ülemisele kronsteinile (E1 või E2) M10x25mm poltide ja mutritega. Kinnitage ketikaitse kronstein (AB1) ajami kronsteinile, kaks katte kronsteini (Y1) seestpoolt, M8x25 poltide ja mutritega, joonis 3(ii).



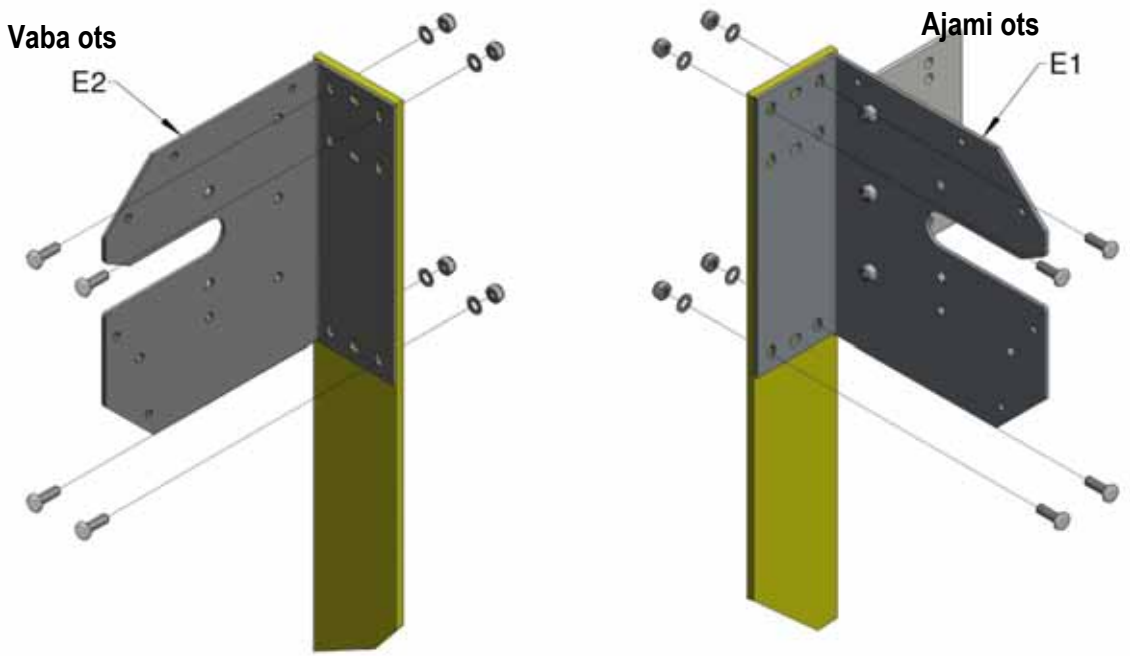
Joonis 3, Mootori kinnituskronsteinid

Eesti Lihaveisekasvatajate Ühistu – www.veis.ee

2b. Kasutage aukude asukoha märkimiseks šablooni ja paigaldage ülemised kronsteinid (E1 & E2)

nõutud kõrgusele M10x35 kinnititega. Kronsteinide paigaldamisel on oluline, et

need oleksid loodis, püstised ja hoone suhtes täisnurgas.



Joonis 4, Ülemiste kronsteinide asukoht



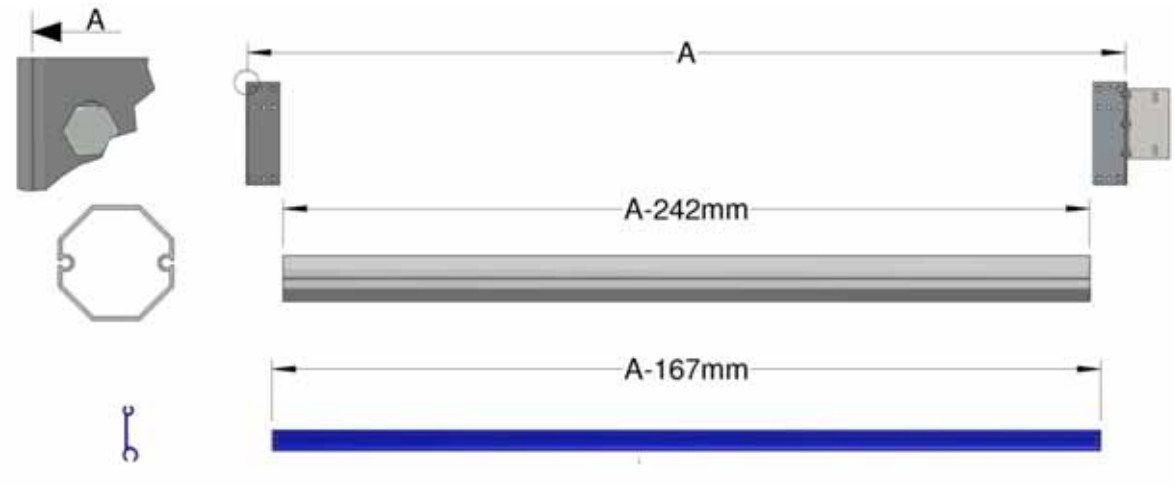
ETTEVAATUST: tabeli 1 alusel leheküljel 4 veenduge, et hoone on töökindla konstruktsiooniga ja kasutatud on sobivaimat tüüpi kinnitusdetaile. Nende detailide kinnitamiseks kasutage ainult M10 või suuremaid polte ja kinnitage need kindlalt hoone külge. Kinnituste rikke korral kukub värav hoone küljest alla, vigastades potentsiaalselt kasutajaid ja pealtvaatajaid.

MÄRKUS: Kui teie uks on tarnitud kattega, vt selles etapis jaotist 30.

Ülemise toru, tuulevarraste ja kanga lõikamine

3a. Kui väravat on vaja lõigata, mõõtke ülemiste kronsteinide (A) siseküljete vaheline

ülemiste kronsteinide vahel (A) ja lõigake järgmiste reeglite järgi (joonis 5a), ärge lõigake selles etapis alumist klappi ja alumist toru.



Joonis 5a, Torude ja varraste standardsed lõikepikkused

Ülemine toru	=	Siseservade vahe -242mm (-0.242m)
Pingutusliistud	=	Siseservade vahe -167mm (-0.167m)

3b. Kui värav on tarnitud eelnevalt kokkupandud trumliga, paigaldage laagrid

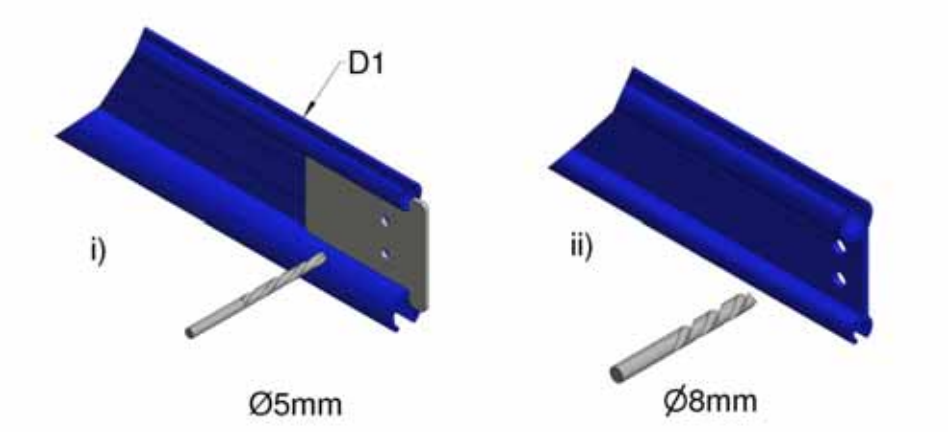
võllidele nagu joonisel 11a või 11b ja paigaldage ülemised kronsteinid nagu joonisel 5b (mõõdud on ülemiste kronsteinide siseküljeni, veenduge, et võll on ülemisse torusse täielikult sisestatud). Jätkake punktist 12.



Joonis 5b, Eelnevalt kokkupandud trumli paigaldus

Eesti Lihaveisekasvatajate Ühistu – www.veis.ee

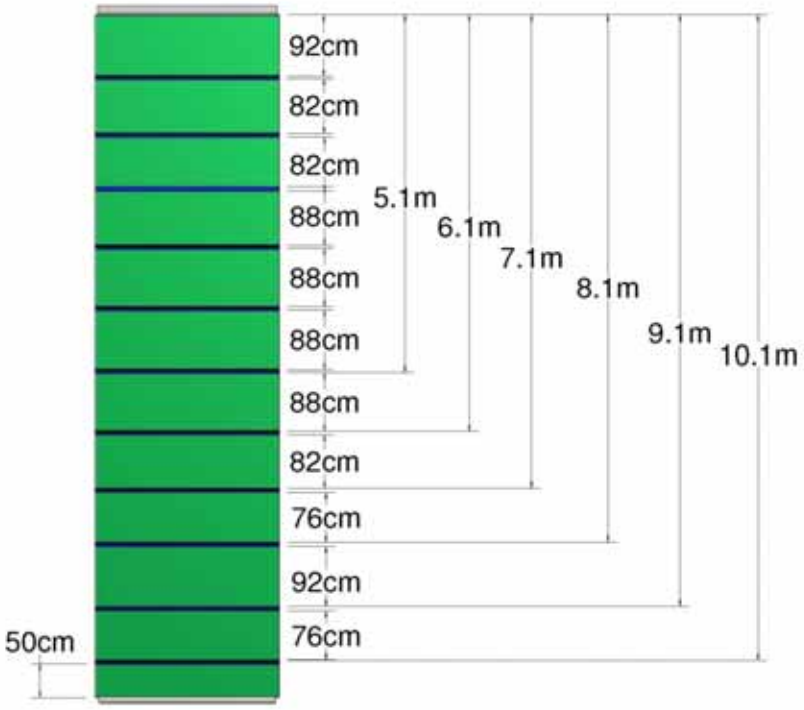
4. Kasutage kaasasolevat puurimissäblooni, et puurida täpselt kaks Ø8 mm auku pingutusvarraste mõlemasse otsa, joonis 6.



Joonis 6, Pingutusvarraste puurimine

MÄRKUS: Veenduge, et kõik metalli ketendid on eemaldatud, et vältida kangapaneelide kahjustamist paigaldamisel.

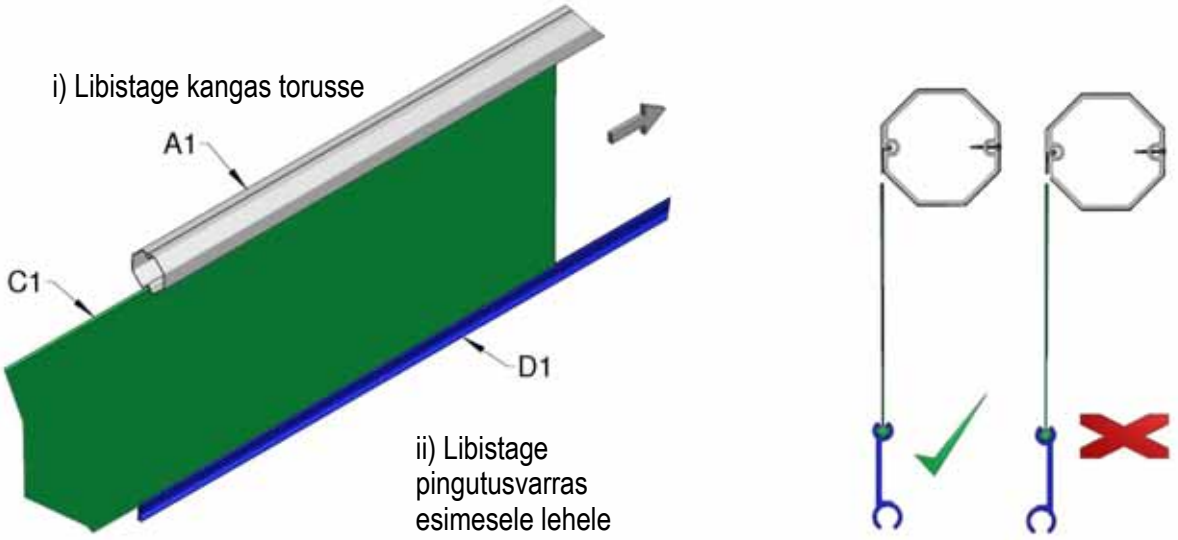
Veenduge, et paneelid on õiges asendis vastavalt värava kõrgusele, vt joonis 8.



Joonis 7, kangapaneelide paigutus

Eesti Lihaveisekasvatajate Ühistu – www.veis.ee

5. Libistage esimene kangapaneel ülemisse torusse ja esimesse pingutusvarda nii, et 12mm kador on ülemises torus ja 7mm kador pingutusvardas.



Joonis 8a, Ülemine toru ja kangapaneel

Veenduge, et pingutusvarras on paigaldatud õigetpidi, nagu joonisel 8a.

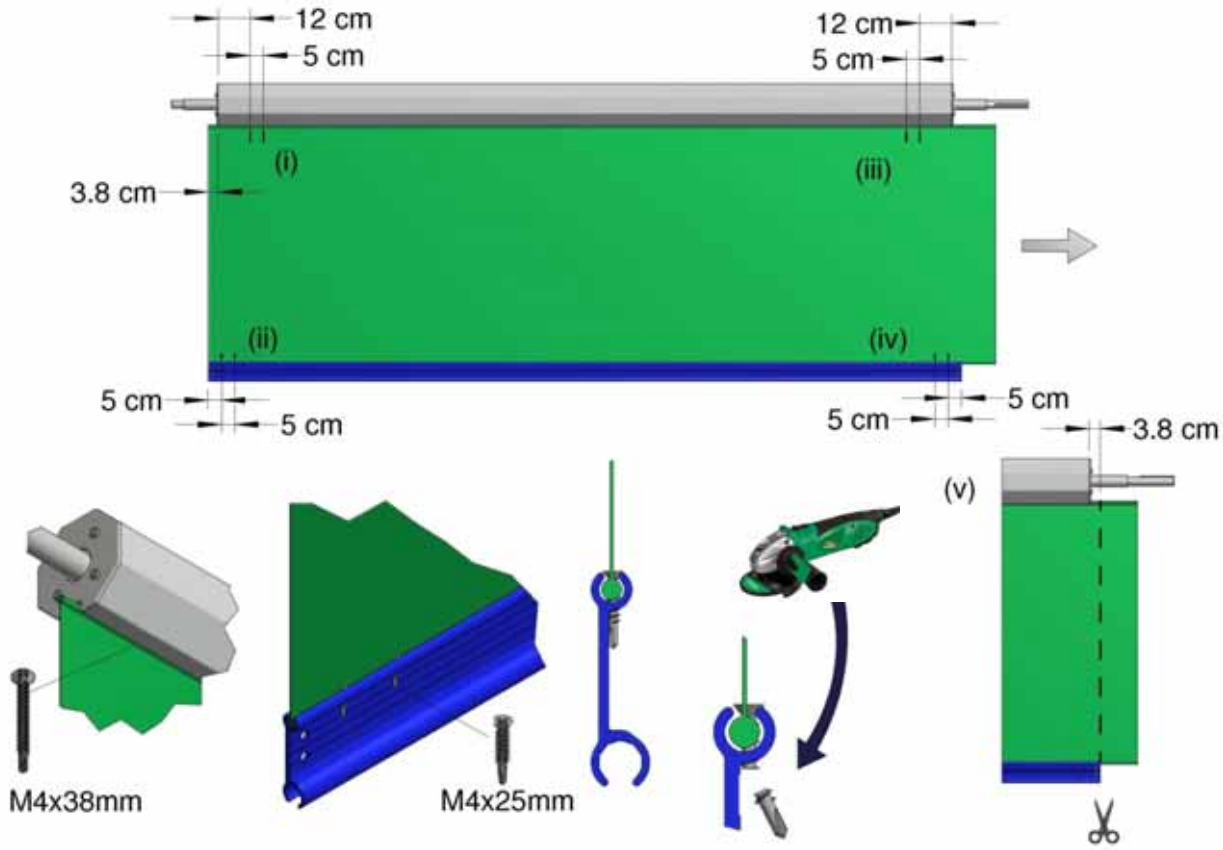
6. Määrige võlle veidi üldotstarbelise määrdega. Sisestage ajamivõlli komplekt (F1) ja vaba otsa võlli komplekt (G1) ülemise toru otstesse nii, et kraeplaadi auk on paneeli kadoriga kohakuti.



Joonis 8b, Võllide määrimine

Eesti Lihaveisekasvatajate Ühistu – www.veis.ee

Asetage esimene paneel nii, et see ulatub ülemise toru otsast 3.8cm väljapoole, ja kinnitage kahe M4x38mm isepuuriva kruviga, nagu joonisel 8c (i).



Joonis 8c, Paneeli kinnitamine

Joondage pingutusvarras paneeli otsaga tasa ja kinnitage kahe

M4x25mm süvistatud kruviga, nagu joonisel 8c (ii).

Teises otsas pingutage paneeli voltide eemaldamiseks ja kinnitage

M4x38 kruvidega, nagu joonisel 8c (iii) & (iv).

Veenduge, et paneeli serv on ülemise toruga täisnurgas, et värav ripuks

paigaldatuna püstiselt.

Märkige sirgjoonlauaga ja lõigake paneel õige pikkusega, paneel peab ulatuma ülemise toru otsast 3.8cm väljapoole, joonis 8c (v).

Lõigake kruvide otsad maha, et vältida lehe kahjustamist.

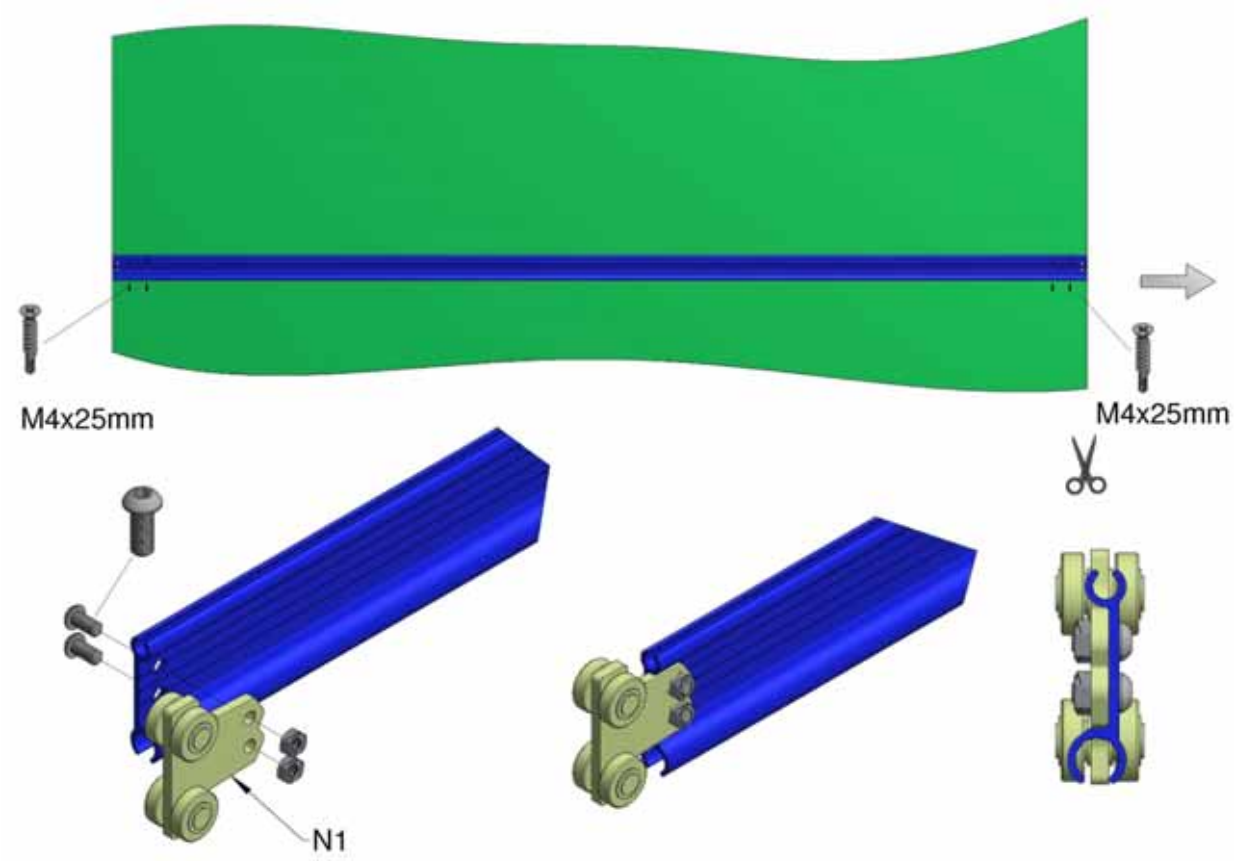
TÄHELEPANU: Veenduge, et paneeli serv on ülemise toruga täisnurgas.

Eesti Lihaveisekasvatajate Ühistu – www.veis.ee

7. Libistage teine paneel ja pingutusvarras komplektile, joondage paneel esimese pingutusvarda otsaga tasa ja kinnitage M4x25mm süvistatud kruvidega. Teises otsas pingutage paneeli voltide eemaldamiseks ja kinnitage M4x25 kruvidega, nagu joonisel 9. Korrake järgmise pingutusvardaga ja lõigake paneel õige pikkusega.

   Voltide eemaldamiseks on oluline kangast enne kinnitamist külgsuunas pingutada

   Lõigake kruvide otsad maha, et vältida lehe kahjustamist.



Joonis 9, Kanga kinnitamine

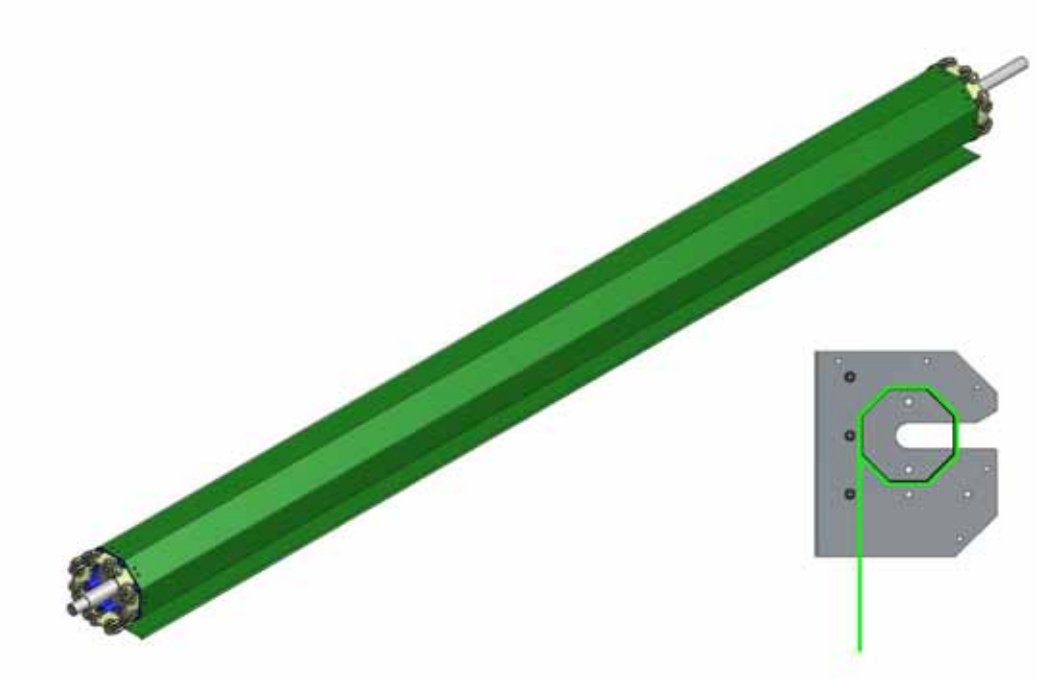
8. Kinnitage pingutusvarda mõlemasse otsa käru (N1) M8x16 kupelpeakruvide ja mutritega. Veenduge, et kärud on kinnitatud nagu joonisel 9.

9. Jätkake paneelide ja pingutusvarraste lisamist, jälgides, et paneelide servad jäävad ülemise toruga ühele joonele ja täisnurgas. Kerige paneelid ja pingutusvardad ülemisele torule.

Eesti Lihaveisekasvatajate Ühistu – www.veis.ee

TÄHELEPANU: Veenduge, et põrandal pole prahti, mis võib kerimisel kangapaneele kahjustada.

Oluline on, et värava ülesriputamisel tuleks kangas ülemise toru tagant välja, toru ja hoone seina vahelt (joonis 10).



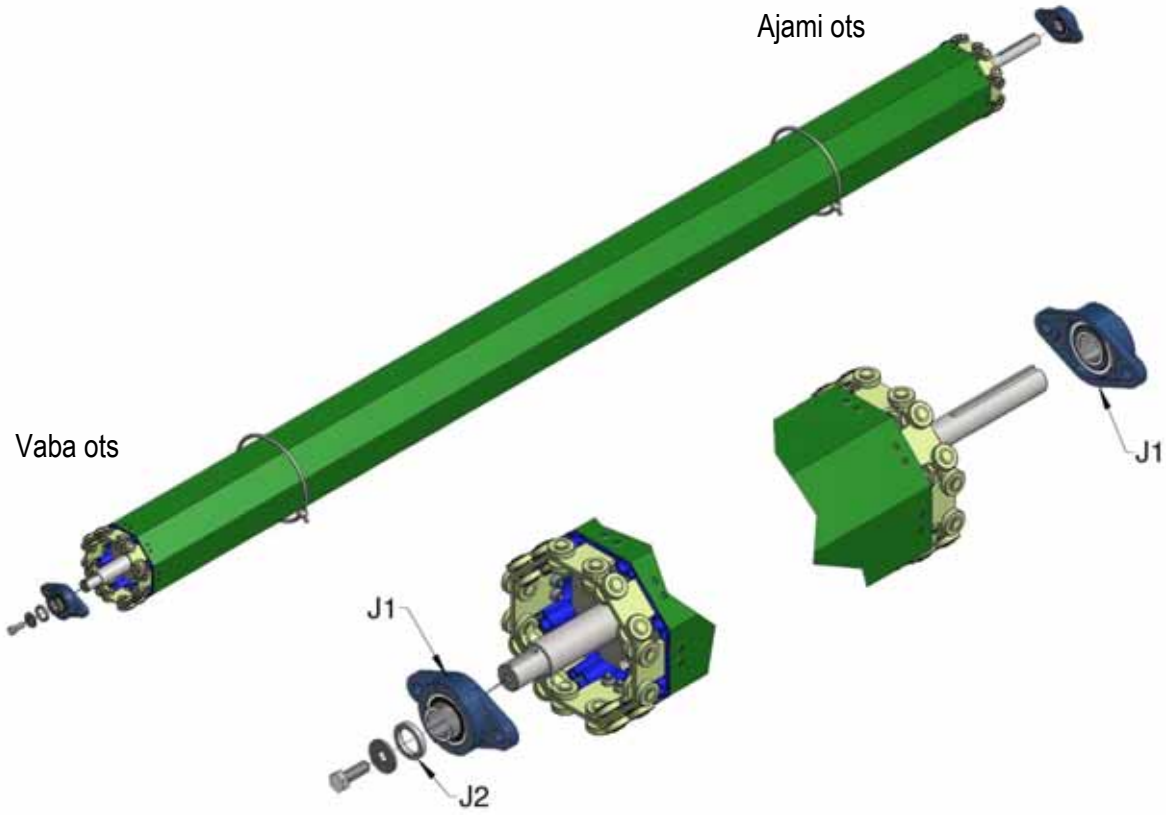
Joonis 10, Kokkukeritud trummel

10. Siduge trummel kokku.

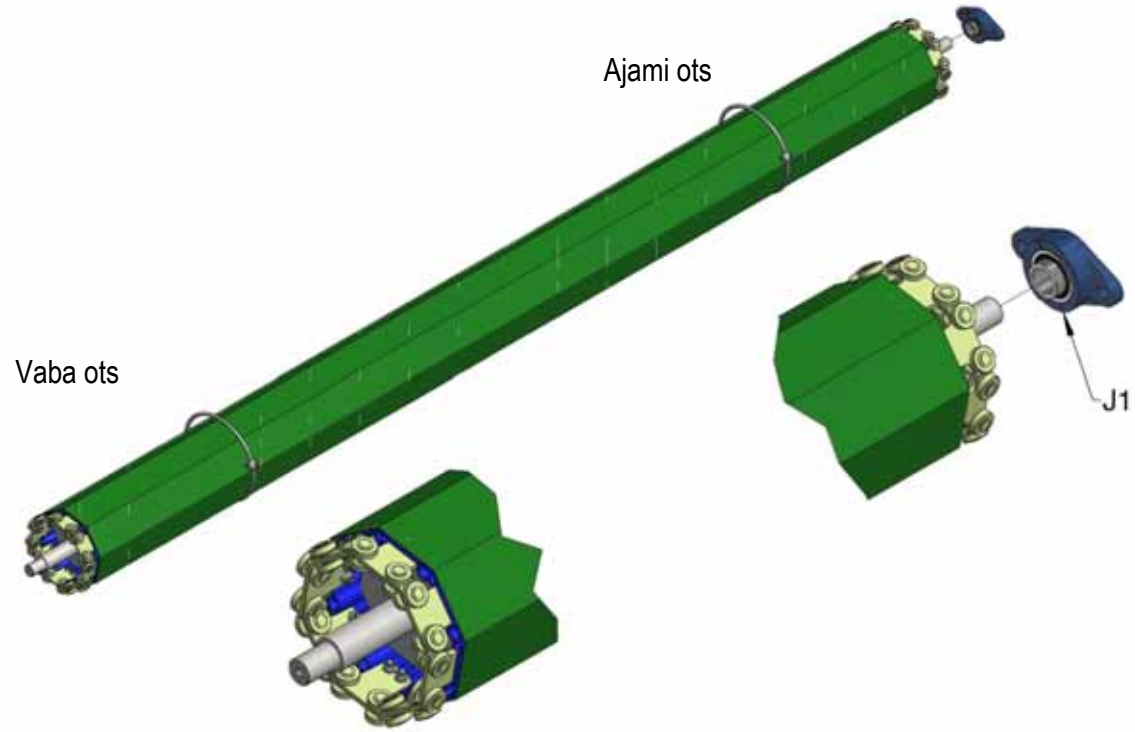
Otseajam – Kinnitage laagrid (J1) mõlemale võllile nagu joonisel 11a 40mm x 6mm vahetüki (J2), M12x35mm seibi ja M12x35mm poldiga (see polt tuleb kinnitada keermelukuga). Lukustage laager võllile 3mm kuuskantvõtmega.

Kaudajam (valikuline) – Paigaldage laager ajamivõllile (jälgige laagri suunda) nagu joonisel 11b.

Eesti Lihaveisekasvatajate Ühistu – www.veis.ee



Joonis 11a, Otseajamiga trumli kokkupanek

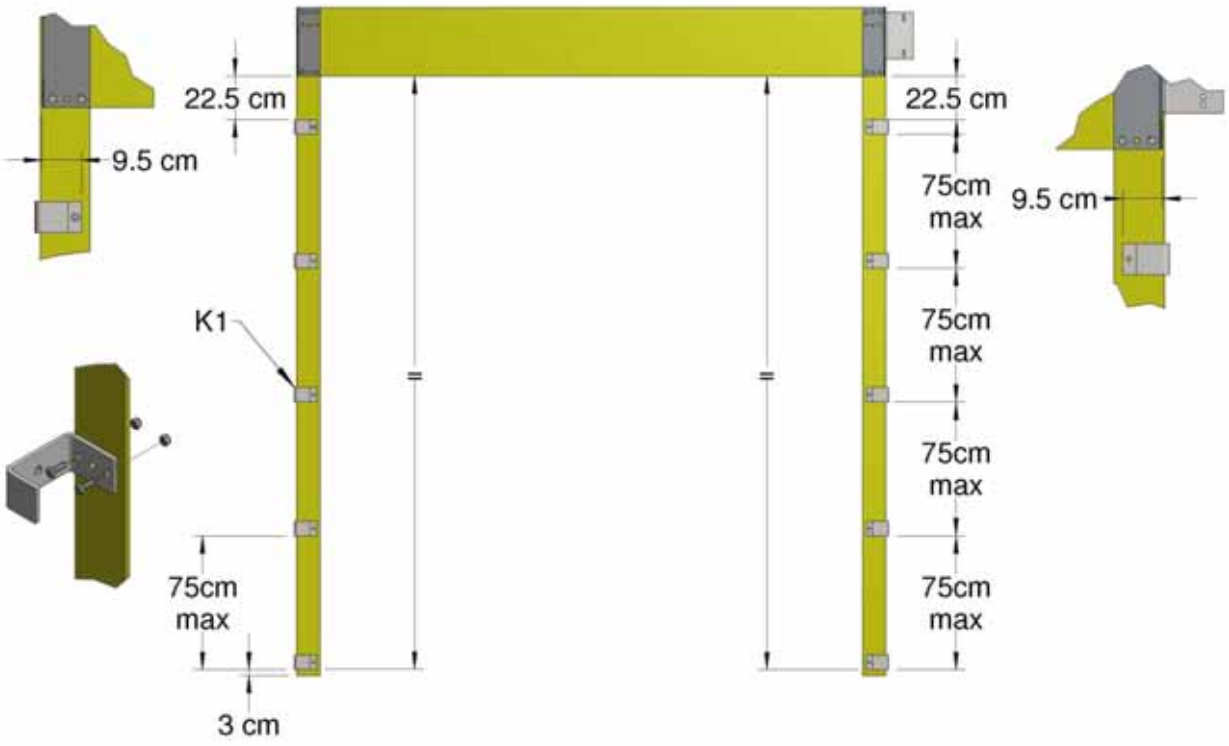


Joonis 11b, Kaudajamiga trumli kokkupanek (valikuline)

Eesti Lihaveisekasvatajate Ühistu – www.veis.ee

11. Kinnitage siini kinnituskronsteinid (K1) hoone külge kuni 75cm

vahedega M10x35 poltide ja mutritega, nagu joonisel 12. Veenduge, et kronsteinid on joondatud ja püstised. Kronsteini siseserv on ülemise kronsteini välisküljest 9.5cm kaugusel.



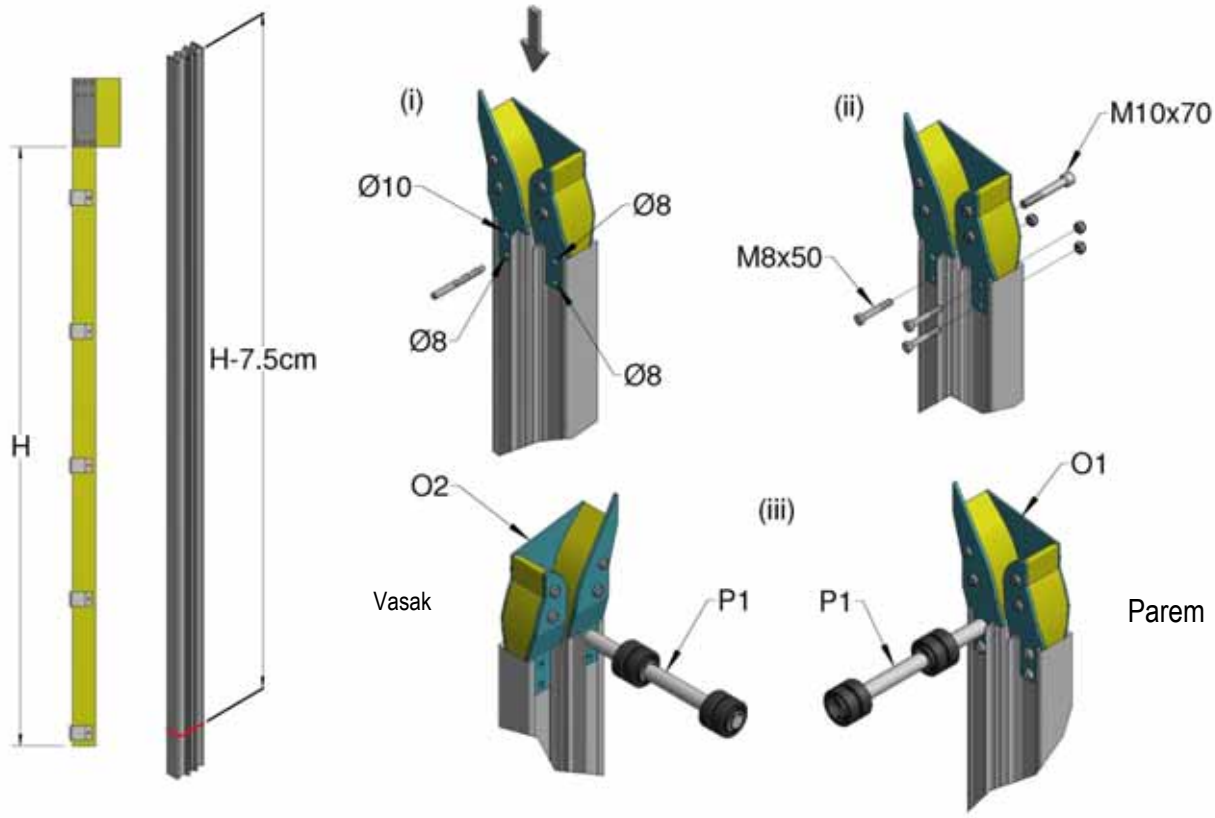
Joonis 12, Siini kinnituskronsteinid

CAUTION

ETTEVAATUST: Kasutage nende osade kinnitamiseks ainult M10 või suuremaid polte ja veenduge, et need on hoone külge kindlalt kinnitatud. Nende kinnituste rikke korral kukub värav hoone küljest alla, vigastades võimalikult kasutajaid ja kõrvalseisjaid.

12. Mõõtke kõrgus ülemise kronsteini alaküljest põrandani ja lõigake

siinid võrdselt vastavalt joonisele 13. Lõigake siini alumist otsa, et ülaossa jääks kõige puhtam lõige siini lehtrite paigaldamiseks.



Joonis 13, Siinide ettevalmistamine

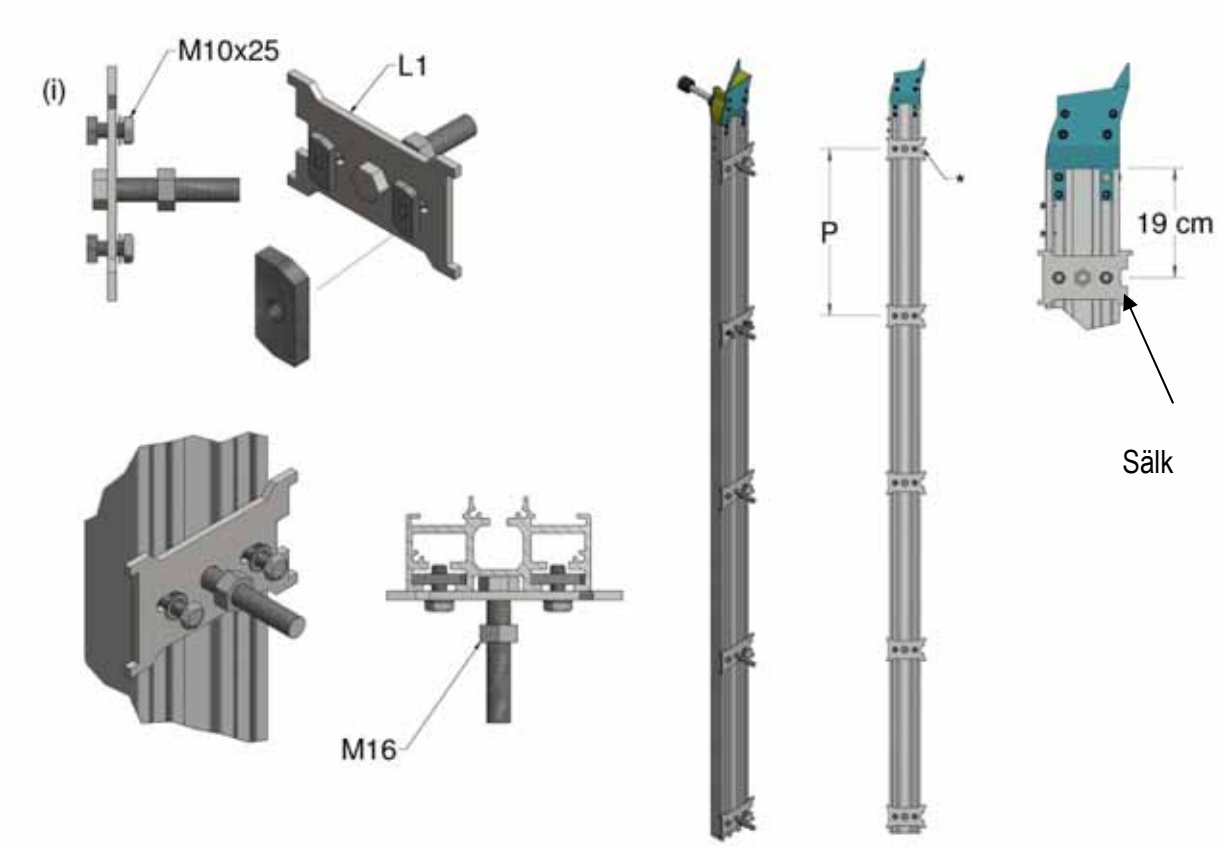
Suruge siini lehter täielikult siini ülaossa ja kasutades plaatide auke juhikutena puurige läbi siini kolm 8mm auku, nagu joonisel 13, ning kinnitage M8x50 poltide ja mutritega. Puurige 10mm auk ja paigaldage juhtrullik M10x70 silindripoldiga.

Eesti Lihaveisekasvatajate Ühistu – www.veis.ee

13. Pange kõik siini plaadid (L1) kokku M10x25 poltide, seibide ja profiilmutritega,

nagu joonisel 14(i). Asetage ülemine siini plaat siini välisküljele 19cm kaugusele siini ülaosast. Sisestage profiilmutrid siini sisse ja pöörake, pingutage poldid plaadi kinnitamiseks (plaadi sälk jääb siini hoonepoolsele küljele).

Paigutage ülejäänud siini plaadid samamoodi, vastavalt siini kinnituskronsteinide asukohale hoones (P). Pingutage poldid käega lõdvalt (ärge veel pingutage lõplikult).



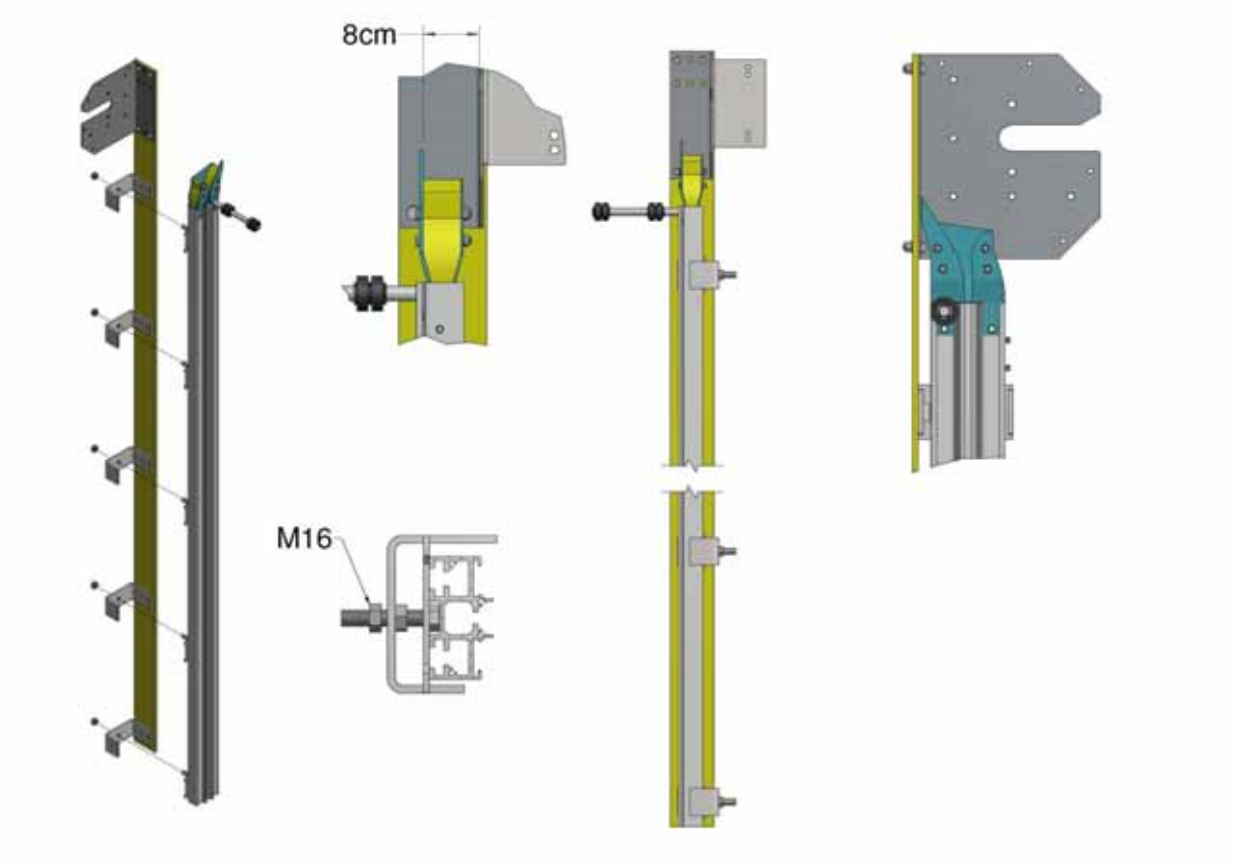
Joonis 14, Siini plaatide kokkupanek

Kinnitage kõigi siini plaadi poltide külge lõdvalt sisemised M16 mutrid.

Eesti Lihaveisekasvatajate Ühistu – www.veis.ee

14. Tõstke siin üles ja asetage ülemine siini plaat ülemisse siini kinnitus-

kronsteini ning kinnitage siini hoidmiseks lõdvalt välimine M16 mutter. Reguleerige ülejäänud plaadid siini kinnituskronsteinidega kohakuti ja kinnitage lõdvalt välimised M16 mutrid. Reguleerige siini laiust nii, et ülemise kronsteini siseserva ja lehtriplaadi vahele jääb ligikaudu 8cm, joonis 15. Veenduge, et pikendatud lehtriplaat ja juhtrullik on värava taga hoone vastas. Pingutage siini plaatide M10 poldid, kuid jätke M16 mutrid lõdvaks.

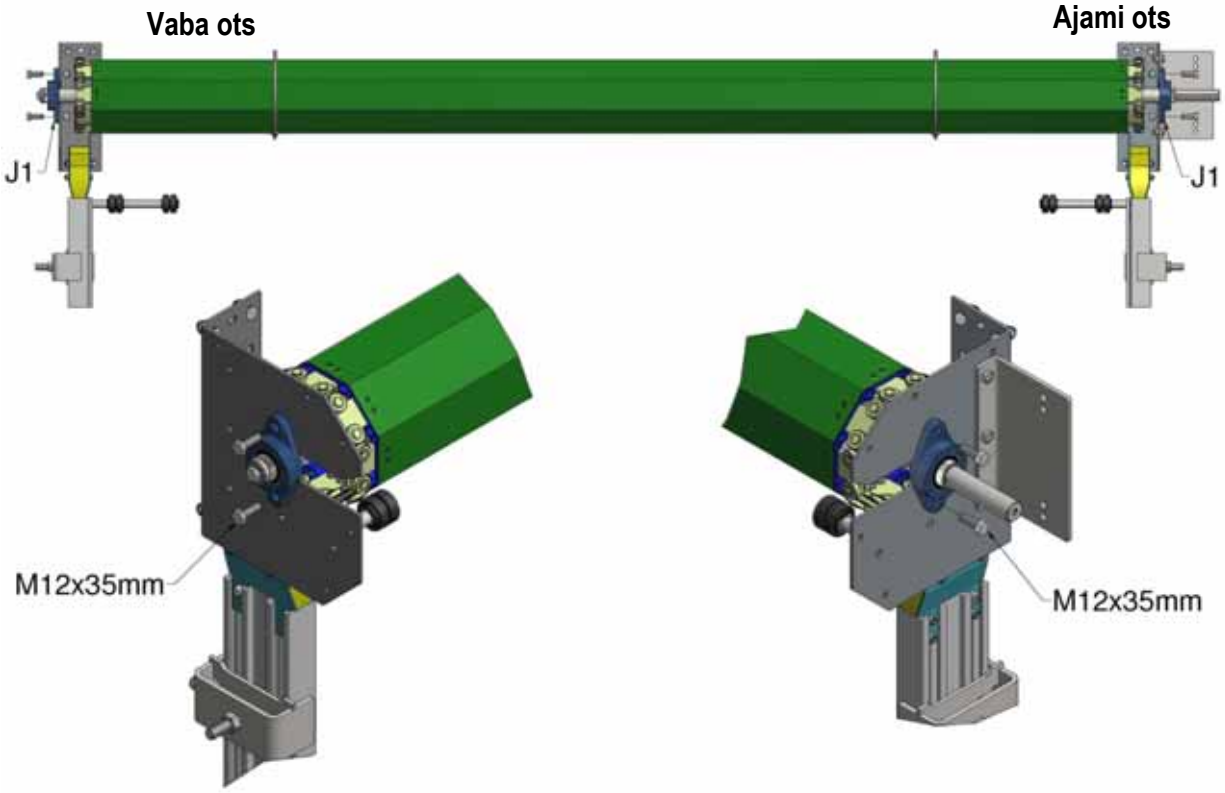


Joonis 15, Siini paigaldus

15. Värava ülesriputamine Otseajam

Tõstke trummel ülemiste kronsteinide juurde ja libistage avatud pesadesse nii, et laagrid (J1) on kronsteinide välisküljel. Kinnitage mõlemas otsas M12x35mm poltide ja mutritega.

Eesti Lihaveisekasvatajate Ühistu – www.veis.ee



Joonis 16a, Trumli paigaldus (otseajam)

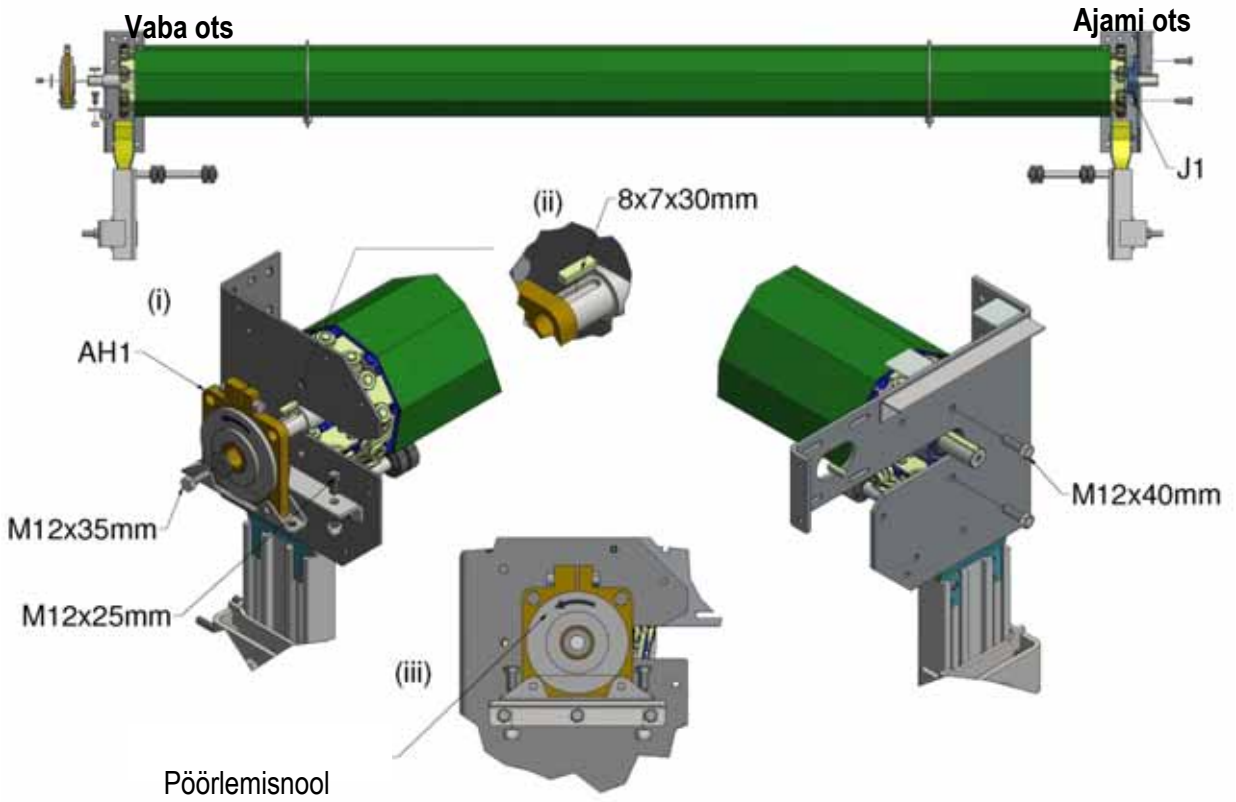
ETTEVAATUST: Oluline on laagripoldid pingutada, see hoiab ära värava kukkumise otsakronsteinide löögi korral, mis võib vigastada kasutajaid ja kõrvalseisjaid.

Kaudajam (valikuline)

Tõstke trummel ülemiste kronsteinide juurde ja libistage avatud pesadesse nii, et laager (J1) on ajamipoolse otsakronsteini siseküljel. Kinnitage mõlemas otsas M12x35mm poltide ja mutritega. Vabas otsas veenduge, et 30mm pikkune kiil on võllile paigaldatud (joonis 16b (ii)), ja libistage turvapiduriseade (AH1) võlli otsale nii, et suunanool osutab alla, nagu joonisel 16b(iii).

ETTEVAATUST: Pöörlemisnool peab osutama alla, vastasel juhul ei peata turvapidur rikke korral värava allakukkumist.

Eesti Lihaveisekasvatajate Ühistu – www.veis.ee



Joonis 16b, Trumli paigaldus (kaudajam)

Kinnitage ohutuspiduri seade piduri kronsteinile M12x25 poltide ja mutritega. Kinnitage vaba otsa võll pidurisse M12x35 poldi ja 35mm läbimõõduga seibiga.

See polt tuleb kinnitada keermelukuga.



ETTEVAATUST: Oluline on pingutada KÕIK poldid.

16. Mootori paigaldamine Otseajam

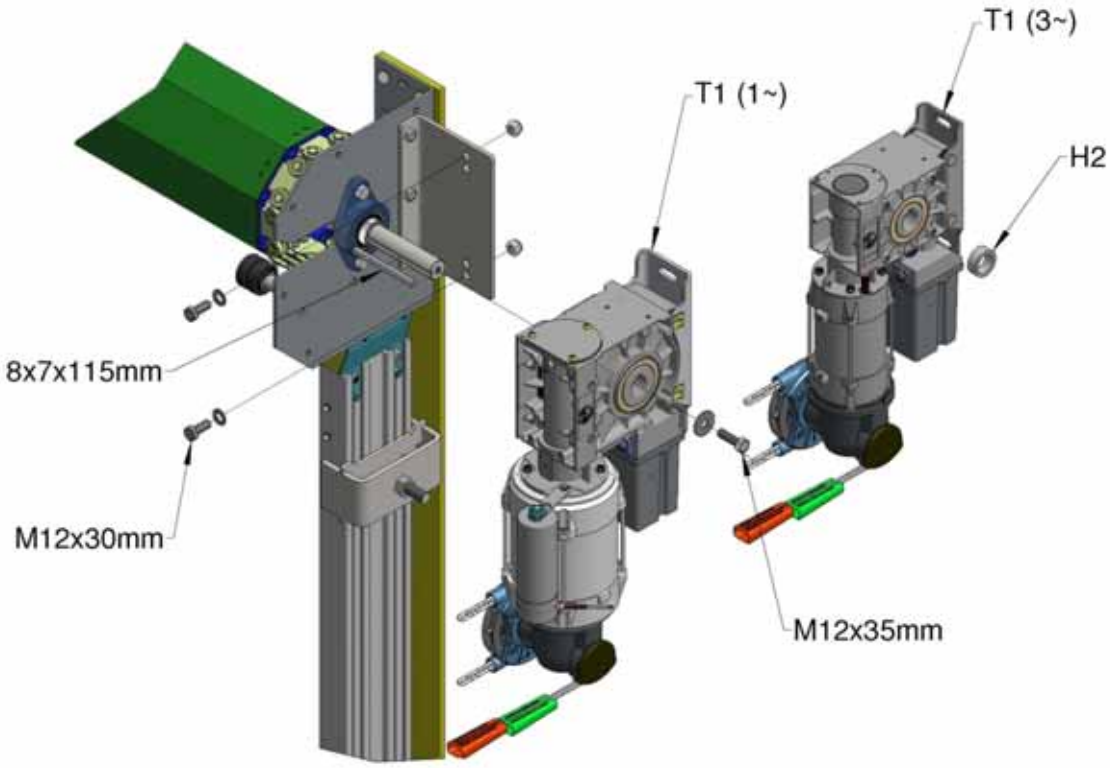
Veenduge, et 8x7x115mm terasest kiil on ajamivõllile paigaldatud, ja libistage mootor ajamivõllile.

Ühefaasiliste mootorite korral kinnitage 35mm läbimõõduga seibi ja M12x35

poldiga. See polt tuleb kinnitada keermelukuga.

Eesti Lihaveisekasvatajate Ühistu – www.veis.ee

Kolmefaasilise mootori puhul toimige samamoodi, kuid paigaldage esmalt võlli otsa 8mm vahetükk (H2).

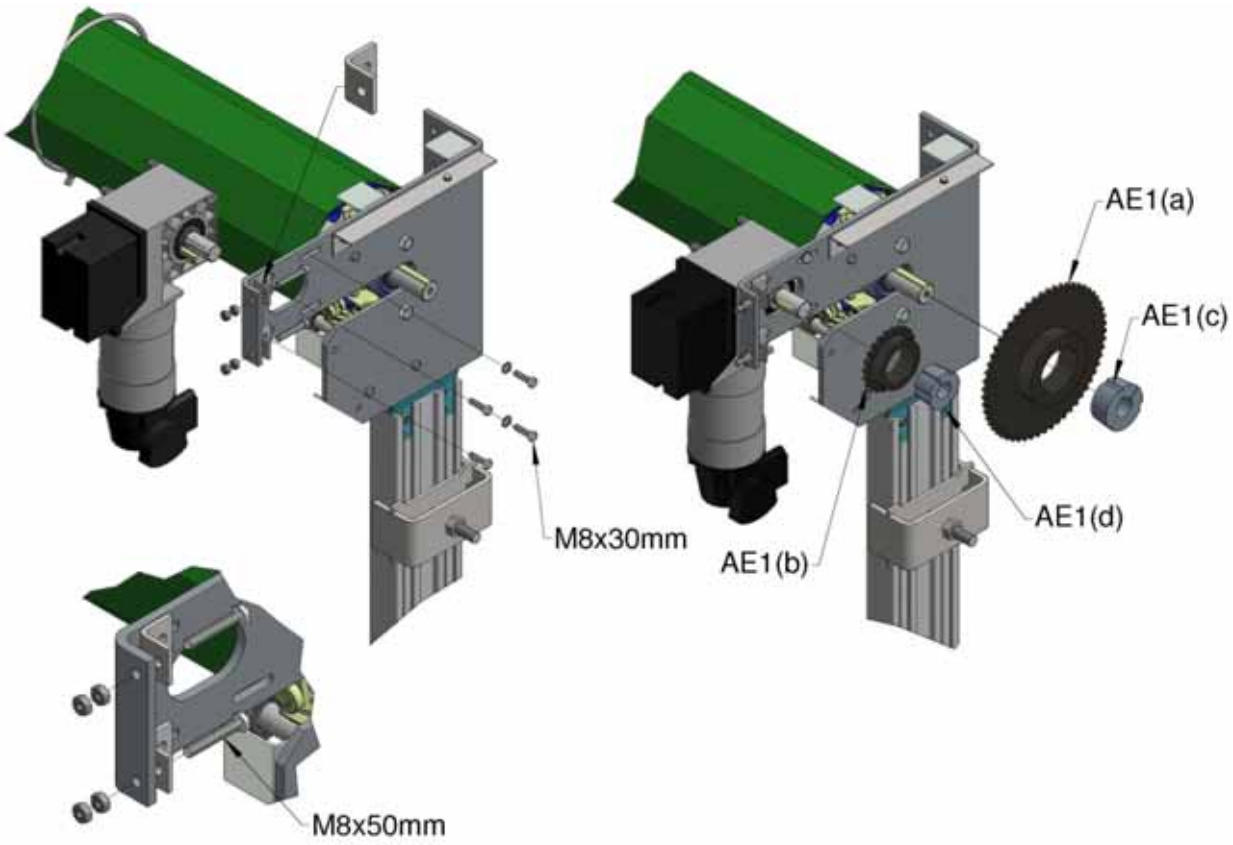


Joonis 17a, Mootori paigaldus

Kaudajam (valikuline)

Tarnitud mootor peab olema tellitud värava paigutusele vastava käelisusega; kui ei ole, eemaldage ajamivõllilt seegerrõngas, pöörake võll ümber ja pange seegerrõngas tagasi. Eemaldage neli kaitsetihvti ja paigaldage need mootori vastasküljele.

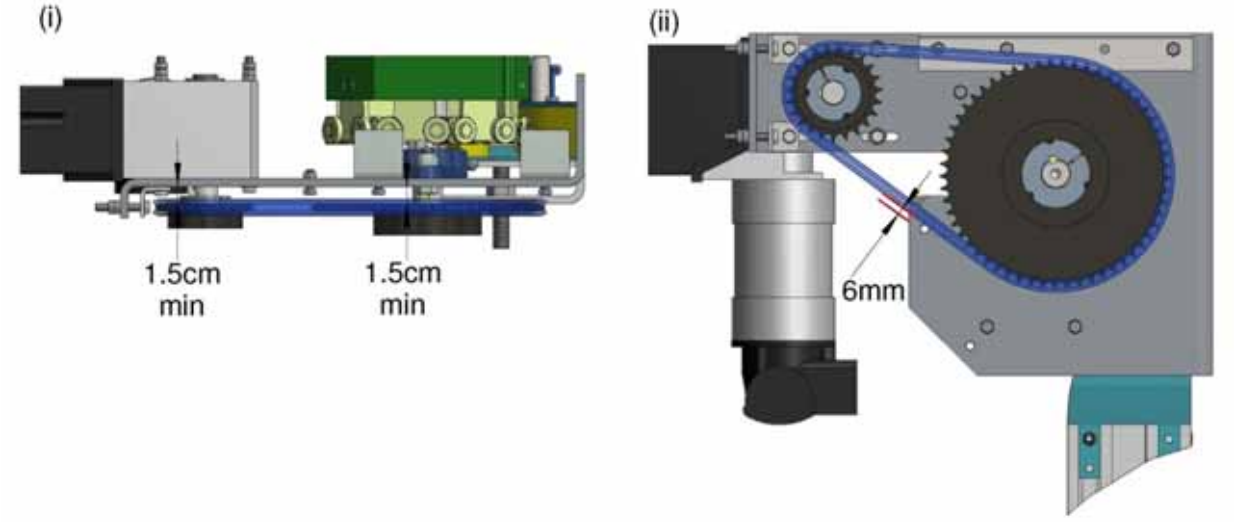
Paigaldage mootor ajamikronsteinile ja kinnitage lõdvalt M8x30mm poltide ja seibidega tagumistesse kinnitusaukudesse. Paigaldage M8x30mm poldid esimestesse kinnitusaukudesse nii, et mootori reguleerkronsteinid jäävad ülemise kronsteini välisküljele. Paigaldage lõdvalt M8x50mm poldid ja mutrid ketti pingutamiseks valmis.



Joonis 17b, Mootori paigaldus

Veenduge, et terasest kiil 8x7x60mm on ajamivõllile paigaldatud, ja paigaldage suur ketiratas ajamivõllile 2012 koonusbussi AE1(c) abil (vt bussiga kaasasolevat eraldi juhendit) nii, et ketiratta ja ülemise kronsteini vahele jääb vähemalt 1.5cm vahe, joonis 17c(i). Paigaldage väike ketiratas AE1(b) ja 1610 buss AE1(d) mootori võllile samamoodi.

Paigaldage kett ühenduslüli abil ja pingutage kett nii, et alumise haru keskosa läbipaine on 6mm, joonis 17c(ii).



Joonis 17c, Ajamiketi paigaldus

Elektrijuhtimine

17. Eemaldage kontaktorikarp ja ühendage elektrikaabli komplekti mootoripoolne ots vastavate klemmidega. Paigaldage juhtkarp U1 hoone sisse töökõrgusele ja ühendage elektrikaabel tarnija juhendi järgi. Paigaldage kolme nupuga lüliti hoone välisküljele nii, et juhe väljub lüliti alt.



ETTEVAATUST: Ohutuse huvides paigutage mõlemad lülitid nii, et värav jääb nähtavale, ja ohutusse kohta.

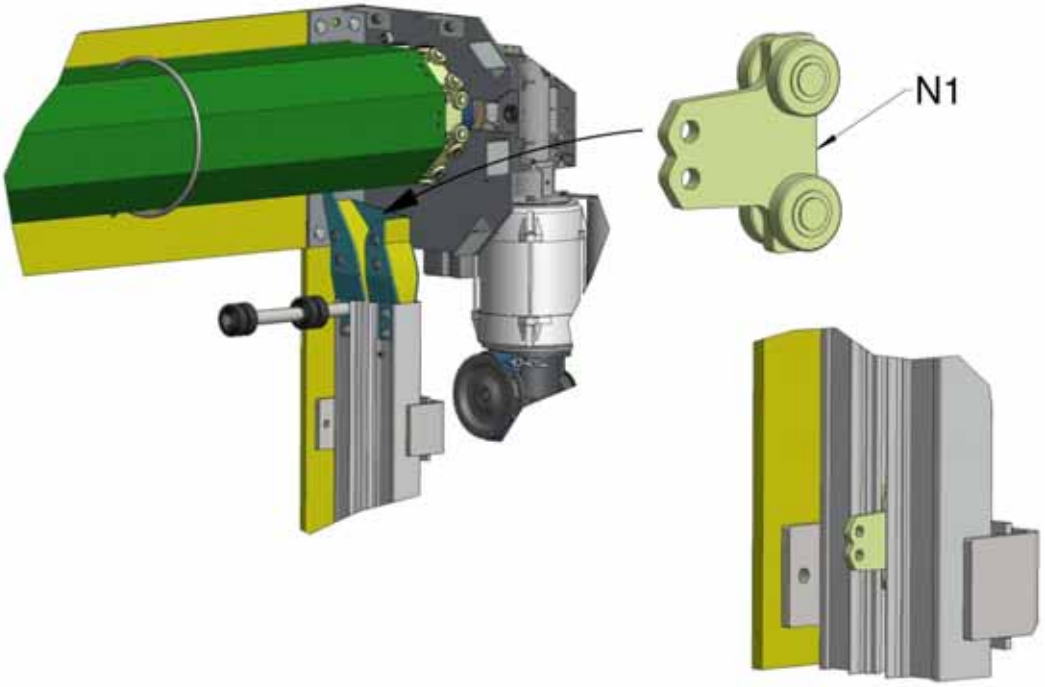


TÄHELEPANU: Punkti 18 kohta vt mootori ja juhtseadme tarnija juhendeid.

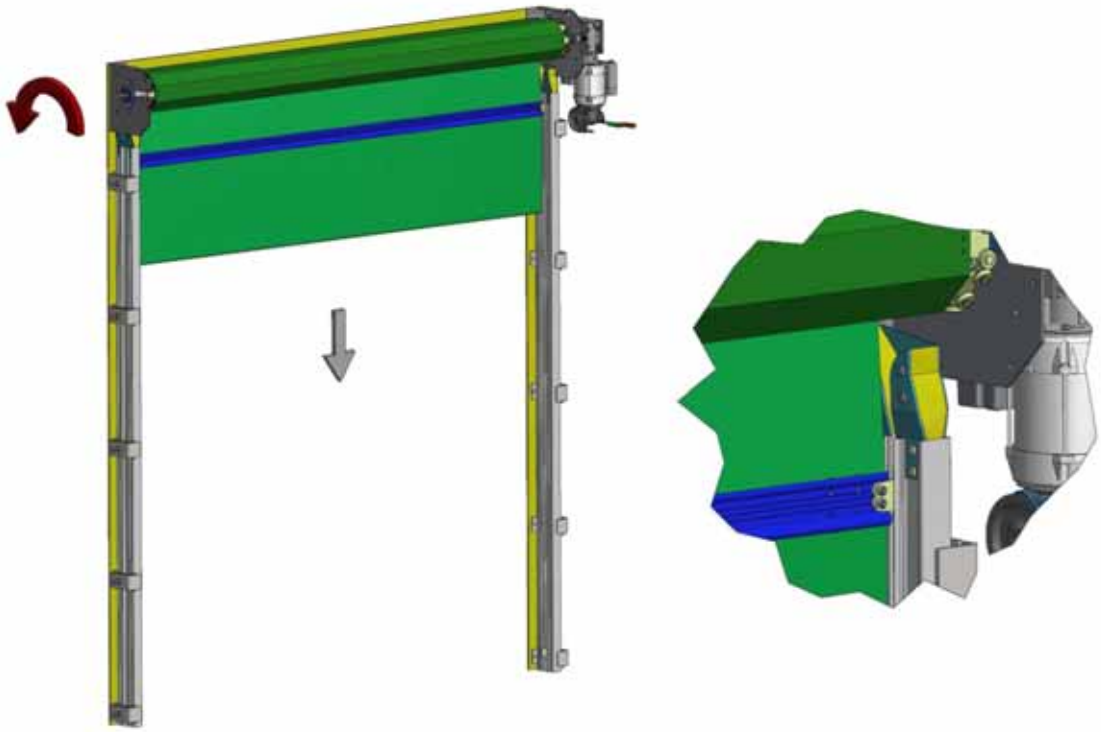
18. Sisestage käru (N1) kummagi külje siini ja langetage siini põhja, joonis 18a.

Lahtisidage trummel ja tõmmake mootori punasest käepidemest, et aktiveerida värava käsitsi juhtimine. Pöörake mootorit käsiketiga ja langetage

värav nii, et pingutusvarraste käru siseneb lehtri kaudu siini. Pingutusvarrast tuleb algul külgsuunas reguleerida, et see siiniga kohakuti viia.



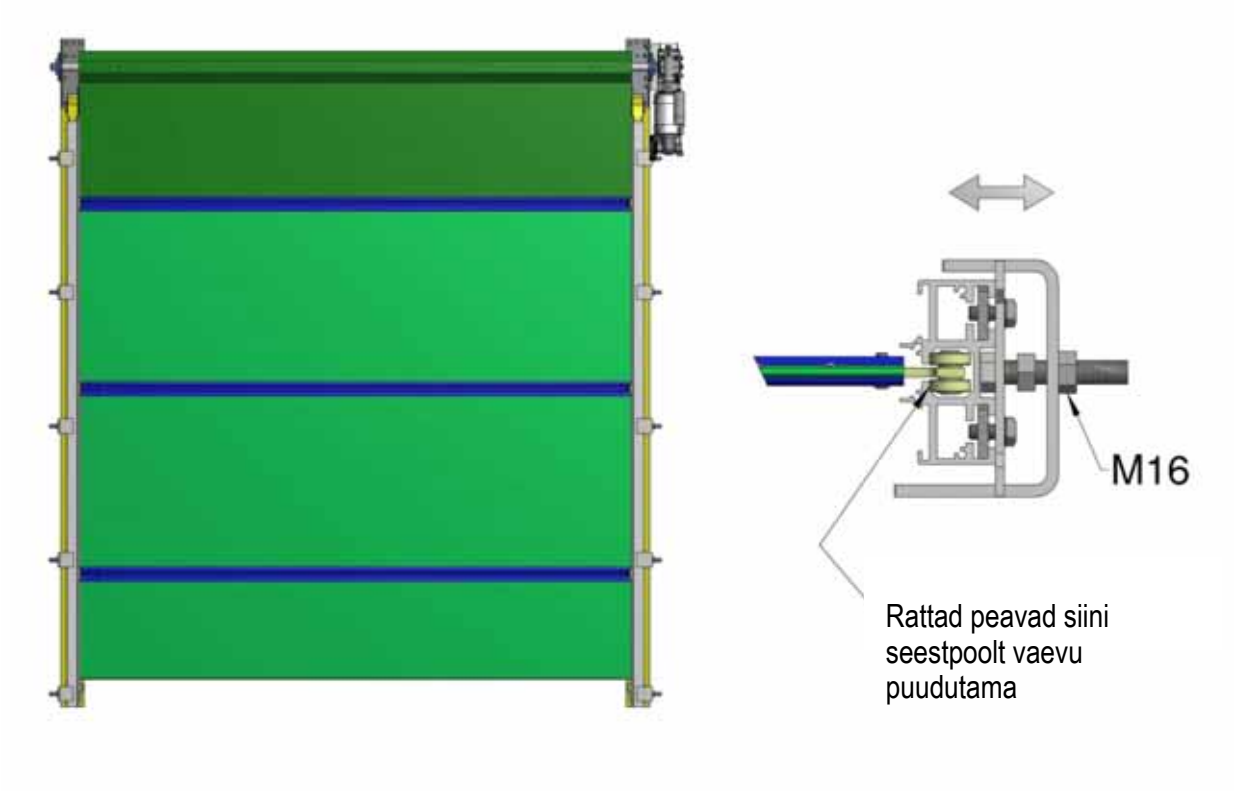
Joonis 18a, Käru langetamine



Joonis 18b, Värava langetamine

Eesti Lihaveisekasvatajate Ühistu – www.veis.ee

19. Kui värav on langetatud ja kõik pingutusvardad on siinis, reguleerige siinid M16 mutritega horisontaalselt nii, et värava servad on ülemise paneeliga vertikaalselt joondatud ja käru rattad puudutavad siini seestpoolt vaevu (seda on parim teha tuulevaikse ilmaga). Pingutage M16 mutrid siinide kinnitamiseks.



Joonis 19, Siini reguleerimine

20. Ajamisuuna kontrollimine

Ühendage toitejuhe isoleeritud toitepistikusse. Tõmmake mootori rohelisest käepidemest. Vajutage juhtkarbi nuppu ‘UP’ (ÜLES) ja kontrollige, et värav AVANEB; kui ei, muutke suunda vastavalt juhtseadme tarnija juhendi punktile 5.

21. Avage ja sulgege värav täielikult, et kontrollida, kas käru liigub sujuvalt siinis

sisse ja välja; kui ei, reguleerige siini vastavalt.

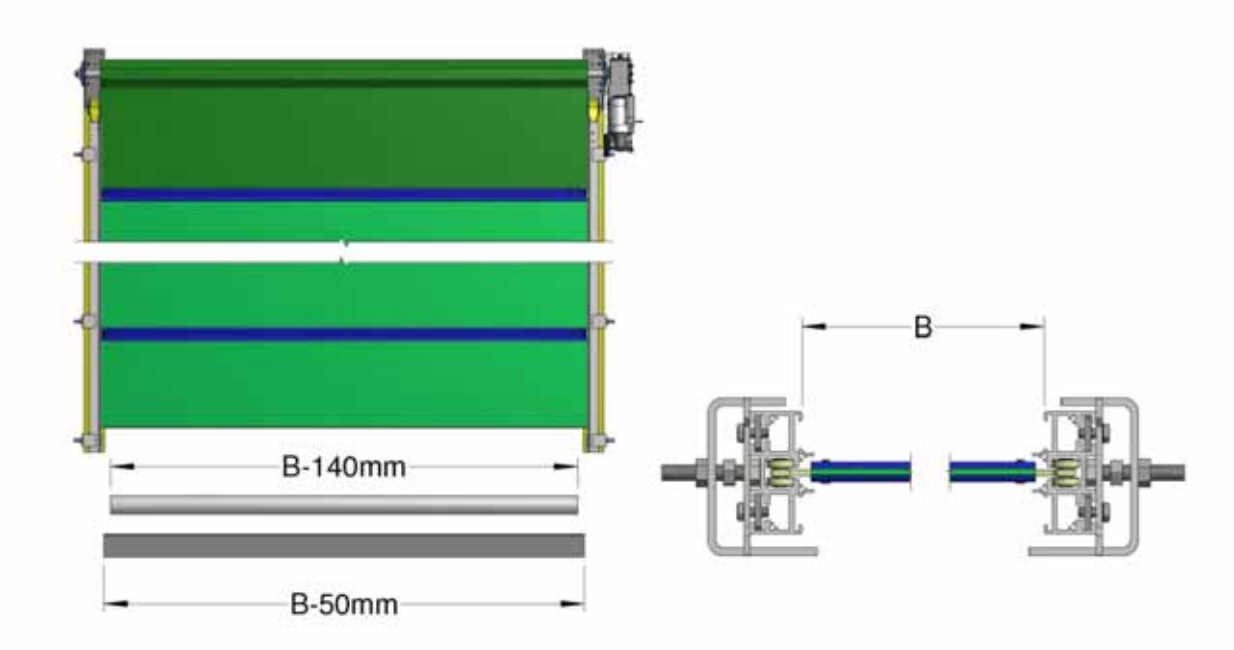
Eesti Lihaveisekasvatajate Ühistu – www.veis.ee

Alumine toru ja klapp

22. Lõigake alumine toru ja klapp nagu joonisel 20 ning eemaldage otste ketendid.

Veenduge, et kõik ketendid on toru soontest eemaldatud, et vältida paneeli kahjustamist.

Alumine toru = Siinide vahe - 140mm Alumine klapp = Siinide vahe - 50mm

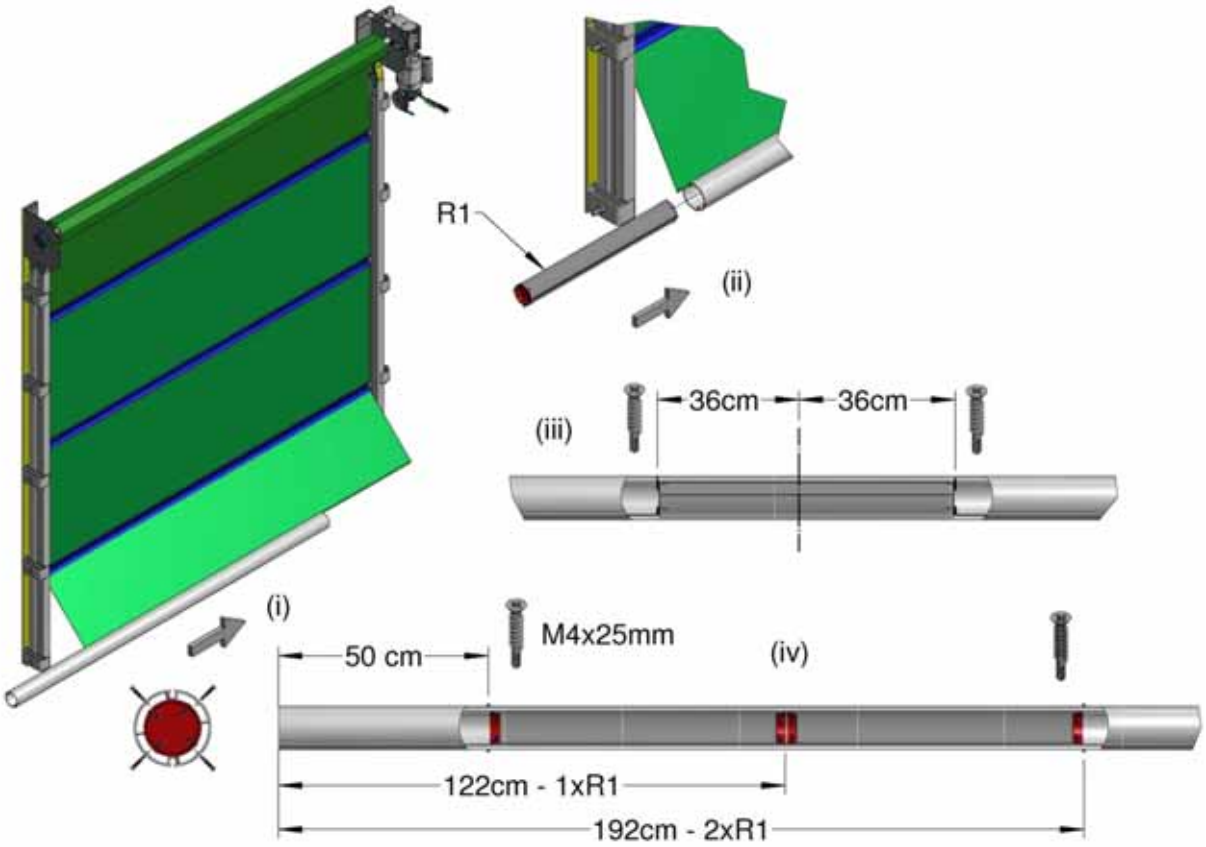


Joonis 20, Alumise toru ja klapi lõikepikkus

23. Libistage alumine toru alumisele paneelile, joonis 21(i).

Kui värav on tarnitud paaritu arvu torukaaludega (R1), sisestage üks kaal toru keskele ja kinnitage kaalu mõlemas otsas M4x25 süvistatud kruvidega, nagu joonisel 21(iii).

Sisestage kaalud mõlemas otsas nagu näidatud ja kinnitage, joonis 21(iv).

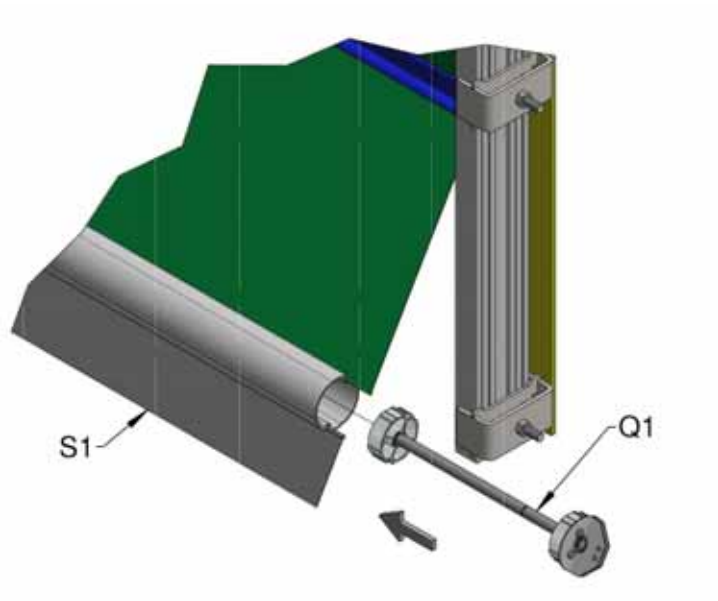


Joonis 21, Alumine toru ja kaalud

MÄRKUS: Kui teie värav on varustatud optilise turvaserva komplektiga, vt jaotist 32.

Eesti Lihaveisekasvatajate Ühistu – www.veis.ee

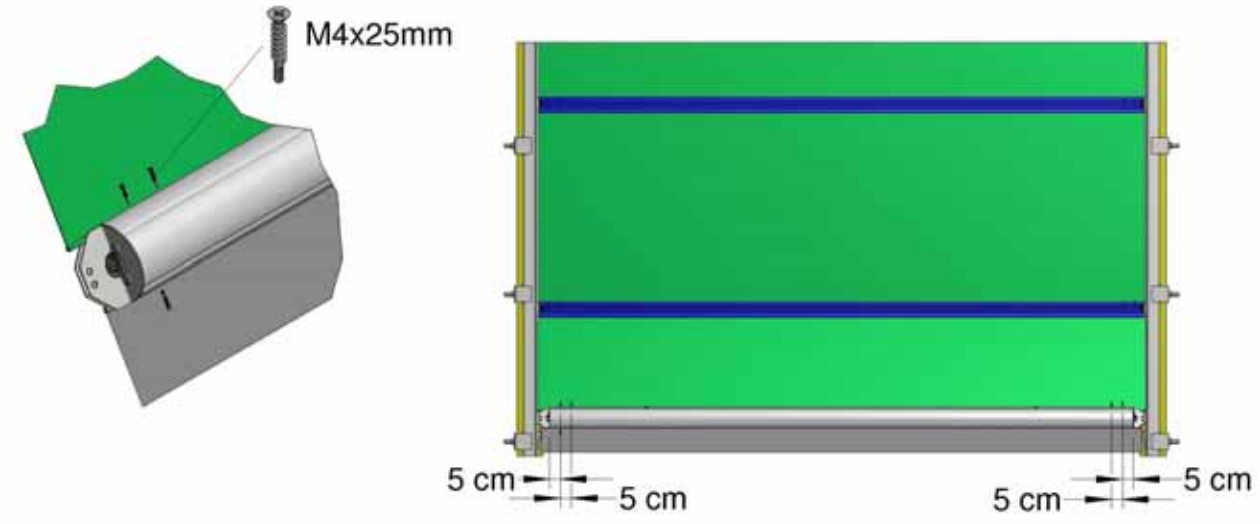
Sisestage alumine klapp alumisse torusse. Sisestage alumise toru otsasisendid (Q1) toru mõlemasse otsa.



Joonis 22, Alumine klapp ja toru sisendid

24. Tsentreerige alumine toru alumisel paneelil, pingutage külgsuunas ja kinnitage

M4x25mm süvistatud kruvidega, nagu joonisel 23 (esimene kruvi peab olema 5cm kaugusel alumise toru otsast). Korrake alumise klapiga (S1).

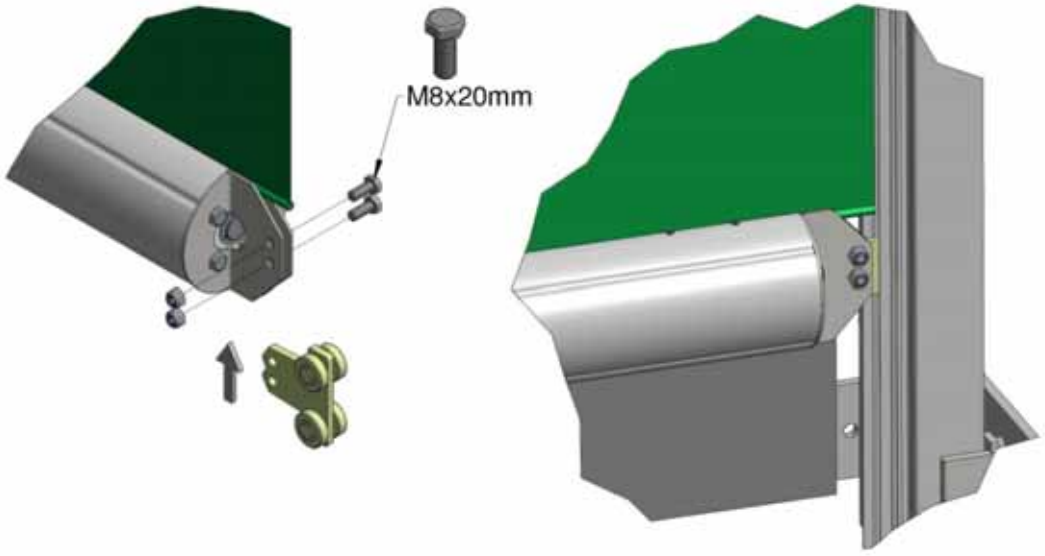


Joonis 23, Alumise paneeli pingutamine

Eesti Lihaveisekasvatajate Ühistu – www.veis.ee

25. Joondage alumine toru siinide vahel ja kinnitage kärude kinnitus-

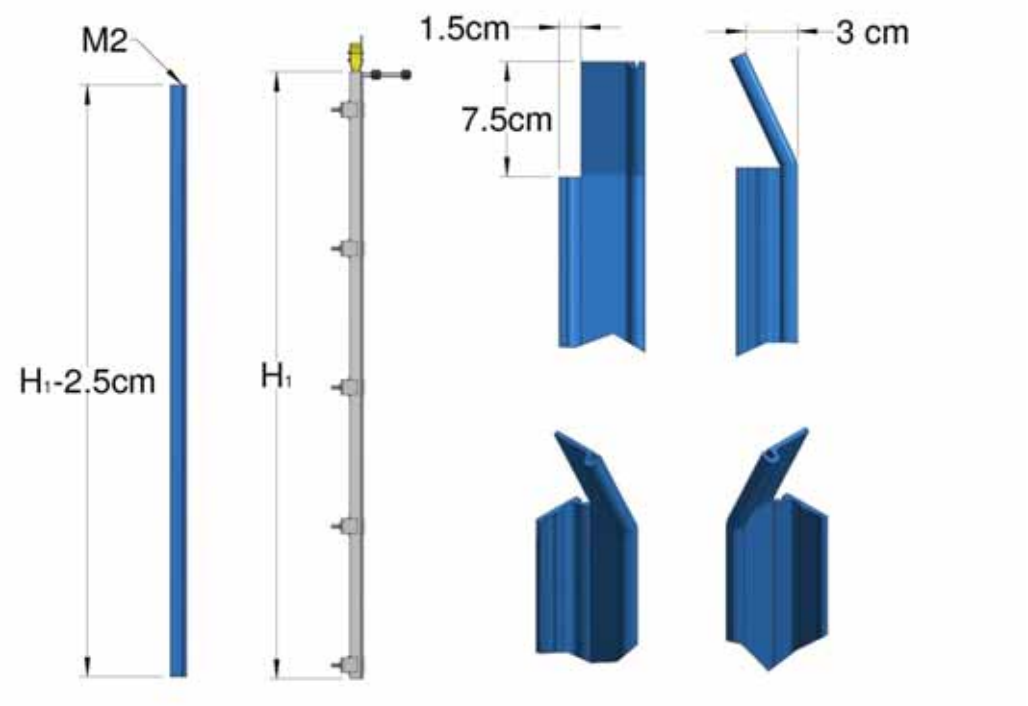
plaatidega M8x20 poltide ja Nyloc-mutritega.



Joonis 24, Alumise käru kinnitamine

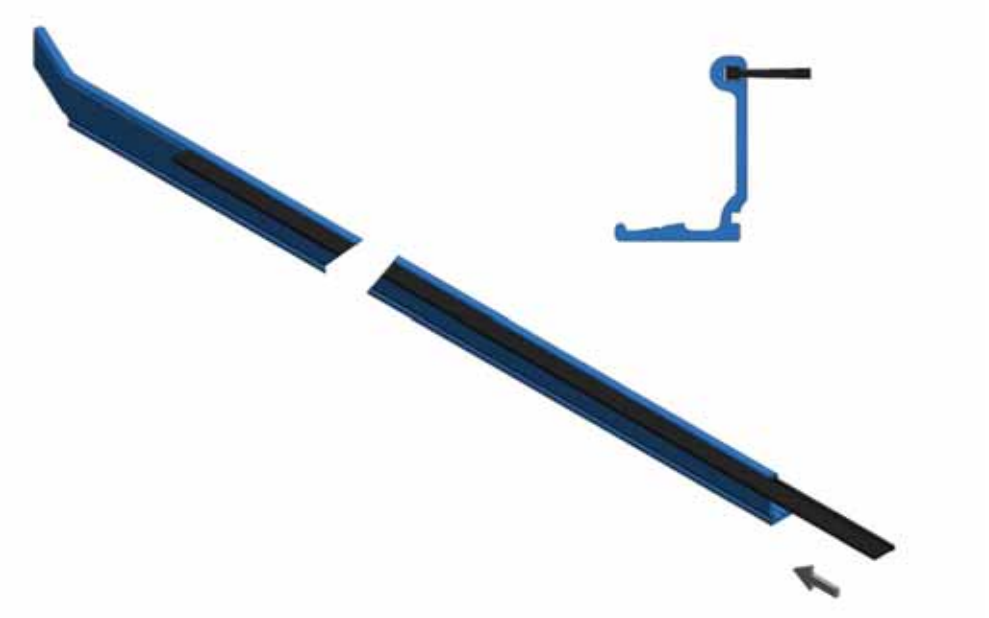
26. Mõõtke siini pikkus ja lõigake siini kattelint (M2) õige pikkusega

(kõrguse H1 saavutamiseks võib vaja minna kahte kattelindi lõiku). Lõigake kattelindi ülemised otsad ja painutage nagu joonisel 26a, et saada kaks kattelindi paari (üks paar ees ja teine taga).



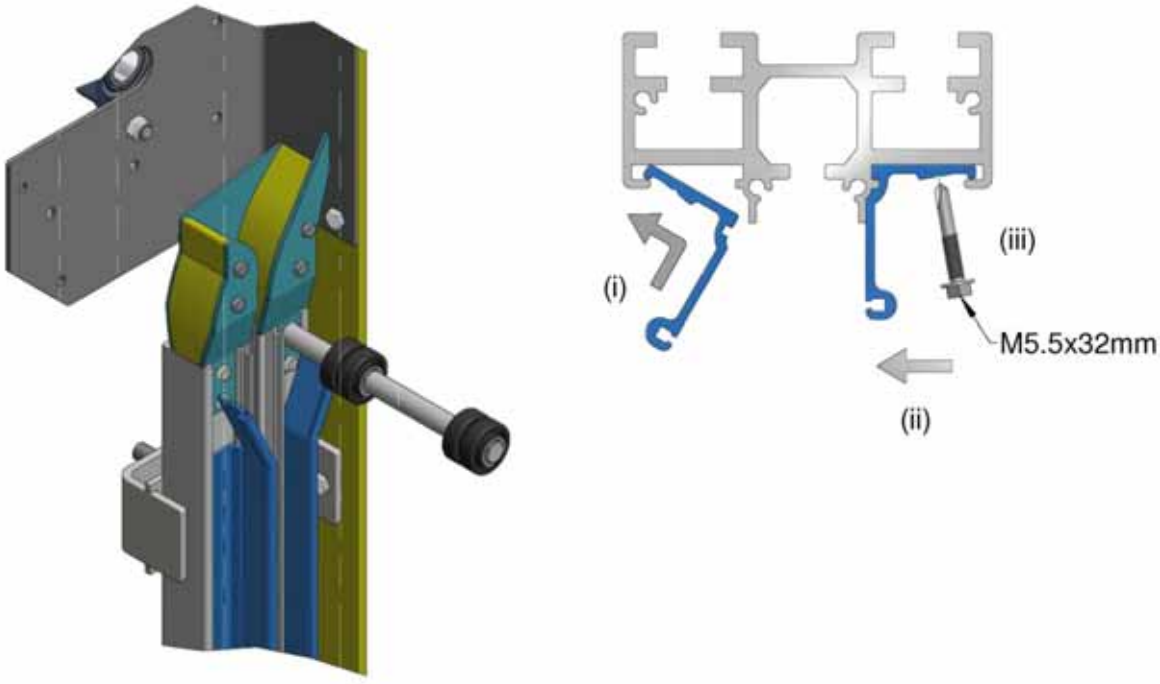
Joonis 25a, Siini kattelindi ettevalmistamine

Kui värav on tarnitud harjalindiga, sisestage see kattelinti ja pigistage profiili ots kokku, et harjalint välja ei tuleks.



Joonis 25b, Harjalint

Sisestage siini kattelint siini (kahe lõigu korral esmalt alumine) ja kinnitage M5.5x32mm kruvidega iga 2m järel ja otstest



Joonis 26, Siini kattelindi paigaldus

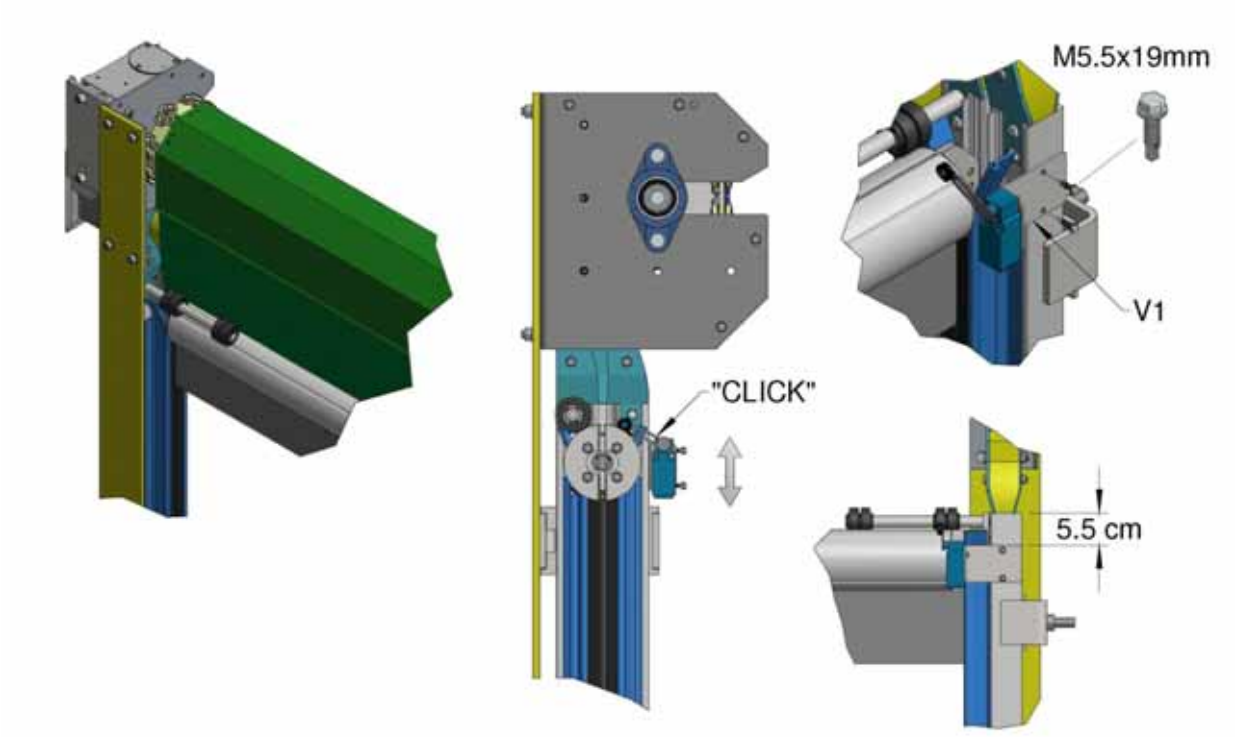
Eesti Lihaveisekasvatajate Ühistu – www.veis.ee

27. Tõstke värav nii, et alumine toru puudutab vaevu värava tagaosas olevaid juhtrullikuid (P1).

Paigaldage lõpplüliti kronstein (V1) siini ülaossa ajamipoolsesse otsa (mootori kõrvale) näidatud asendisse M5.5x19 isepuurivate kruvidega (joonis 27).

Reguleerige lüliti kõrgust nii, et hoovars on kohal, kus lüliti teeb ‘klõpsatuse’, kõrgemal.

ETTEVAATUST: Lüliti PEAB olema ‘aktiveeritud’ asendis, kui alumine toru puudutab juhtrullikuid, et vältida värava kahjustamist ületamise korral

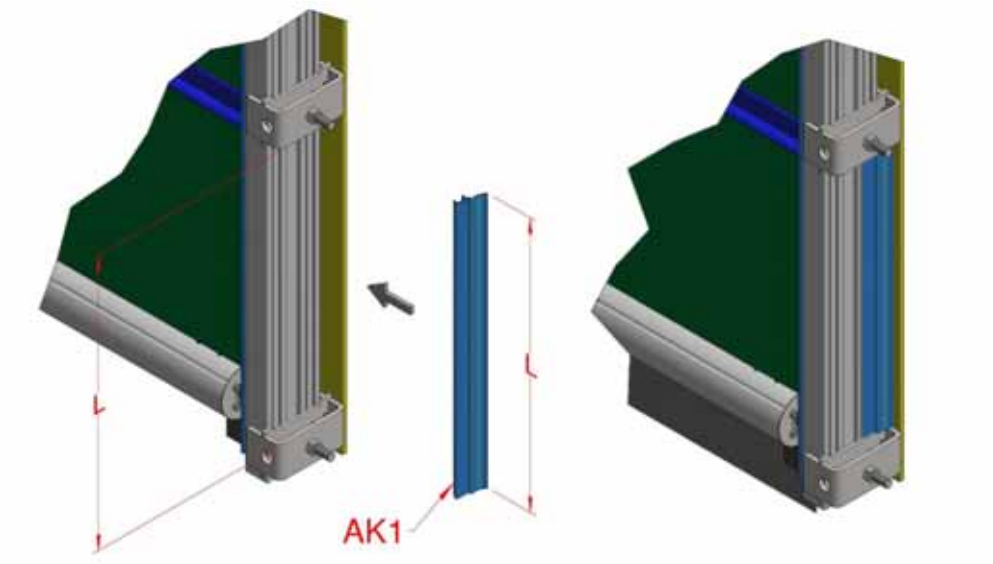


Joonis 27, Ülemineku lõpulüliti

Viige kaabel lülitist juhtkarpi ja ühendage juhtmed klemmidega 3.1 ja 3.2 sildjuhtme asemel.

Eesti Lihaveisekasvatajate Ühistu – www.veis.ee

28.



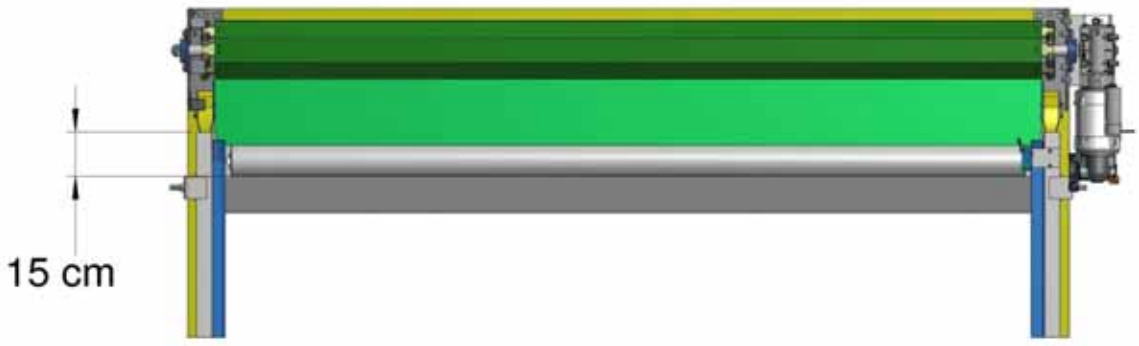
Joonis 28, Tihendusriba paigaldamine

29. Piirasendite seadistamine

Tõstke uks üles nii, et alumise toru alumine serv jääb siini ülaservast 15cm kaugusele. Lähtuge kontrolleri juhendist (jaotis 5) ja määrake see ‘OPEN’ (avatud) piirasendiks.

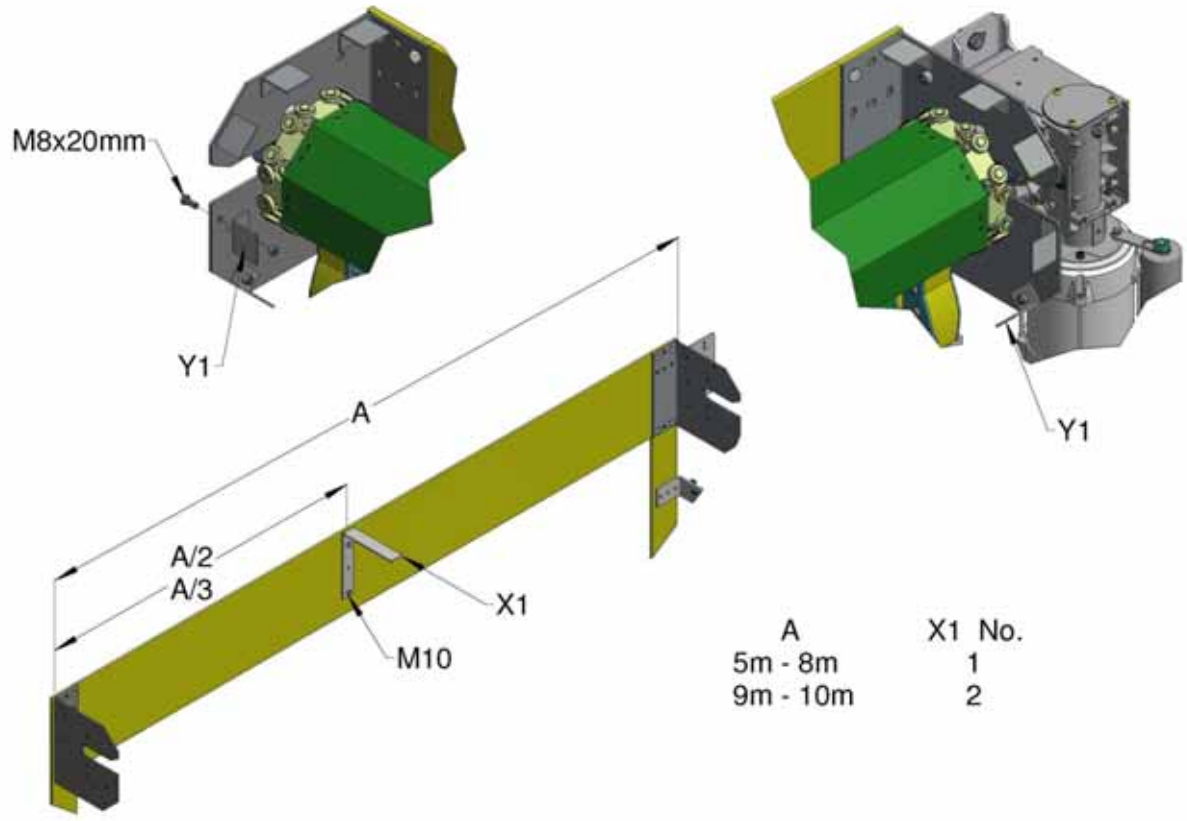
Sulgege uks nii, et alumine toru on kogu ukse laiuses maapinnast napilt kõrgemal, ja määrake ‘CLOSE’ (suletud) piirasend. (Optilise ohutusliistu korral on see kõrgemal.)

Lähtuge kontrolleri juhendist (jaotis 8) ja programmeerige funktsioon 3.4 väärtusele .2, et pärast põrkeanduri rakendumist töötaks juhtimine hoidmisrežiimis.



Joonis 29, Avatud piirasend

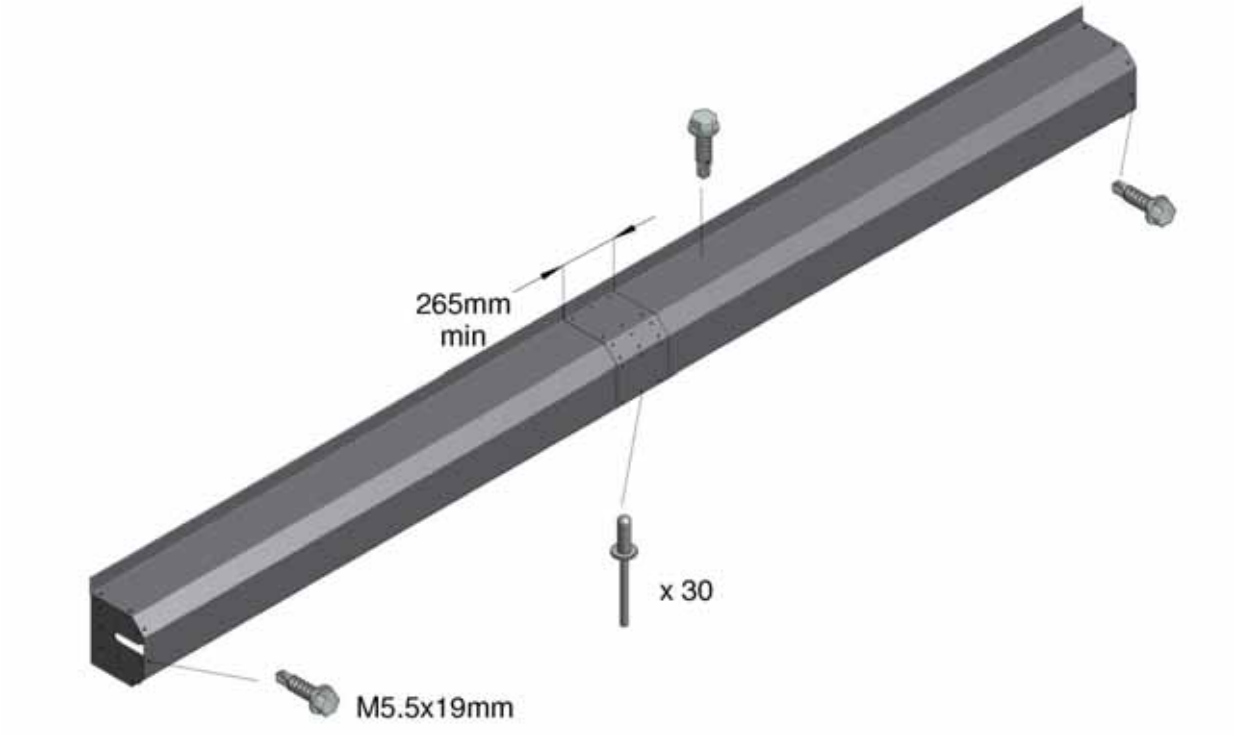
30. Ukse kate



Joonis 30, Katte kronsteinid

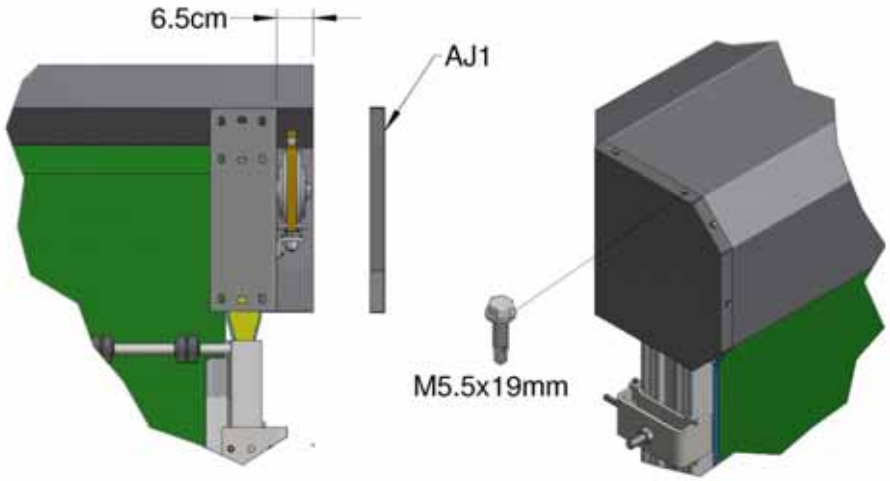
Kinnitage katte kronsteinid (Y1) ülemistele kronsteinidele M8x20mm kinnitusdetailidega. Kinnitage katte tugikronstein (X1 – 1 kronstein kuni 8m laiustele ustele, 2 kronsteini üle 8m laiustele ustele) M10 poltidega.

Eesti Lihaveisekasvatajate Ühistu – www.veis.ee



Joonis 31a, Ukse katte paigaldus – otseajam

Ühendage kate vähemalt 265mm ülekattega (Joonis 22). Kinnitage 30 neediga, 6 igale viiele tahule. Asetage kate kronsteinidele ja kinnitage kaasasolevate M5.5 x 19 isepuurivate kruvidega. Kinnitage tagumine ülestõus hoonele, vajaduse korral tihendage veesissetungi vältimiseks.

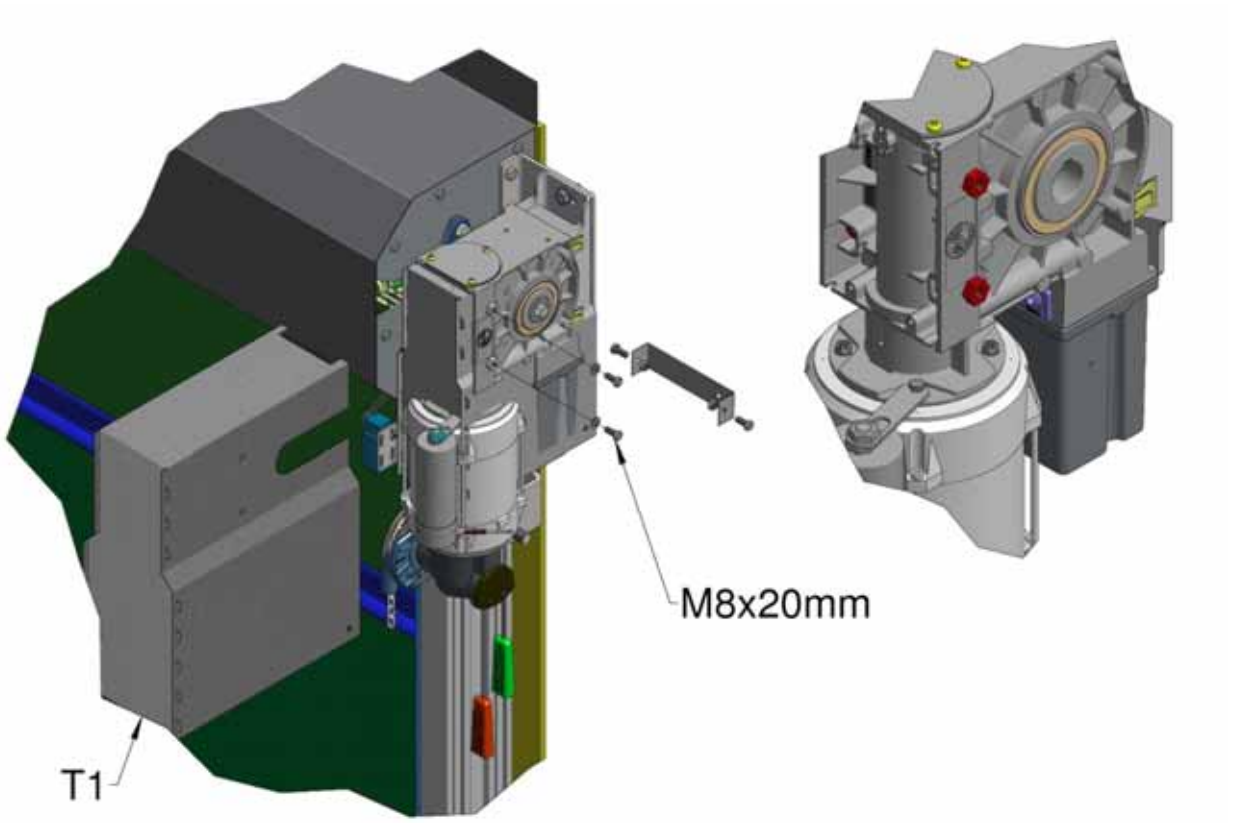


Joonis 31b, Ukse katte paigaldus – kaudajam

Eesti Lihaveisekasvatajate Ühistu – www.veis.ee

31. Mootori kate, otseajam

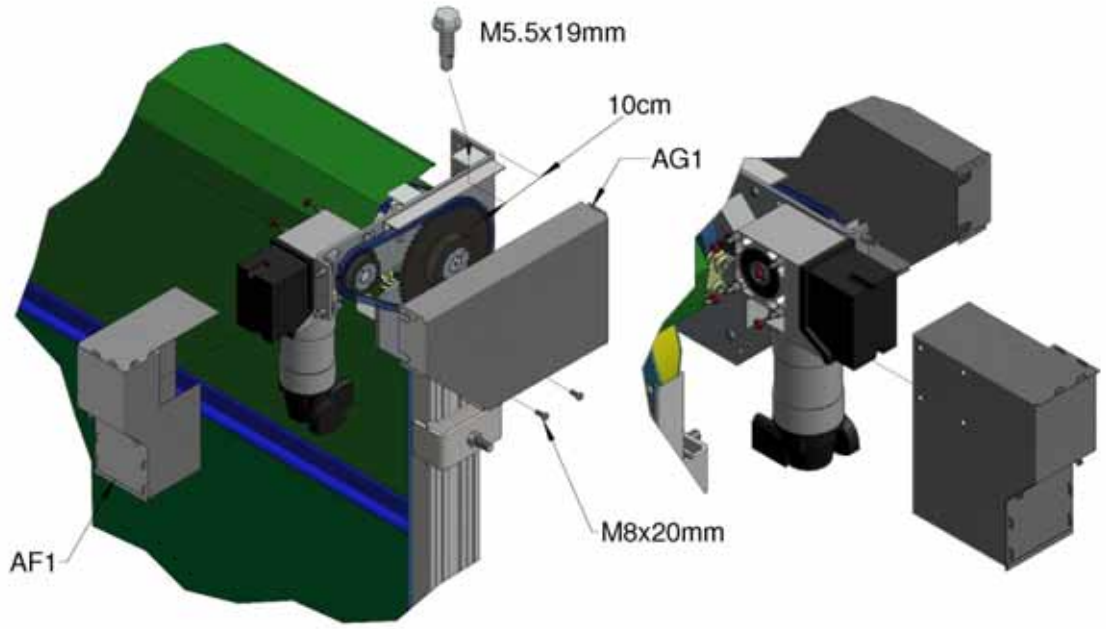
Kinnitage mootori kate (T1) mootorile M8x20 poltide ja seibidega.



Joonis 32, Mootori kate – otseajam

Kaudajam (valikuline)

Asetage mootori kate (AF1) mootori kinnituskruvidele ja kinnitage M8 mutritega. Kinnitage ketikaitse (AG1) ketiajami katteks M8x20 poltide ja mutritega ning M5.5x19mm isepuuriva kruviga (10cm kaugusel ukse kinnituspinnast).

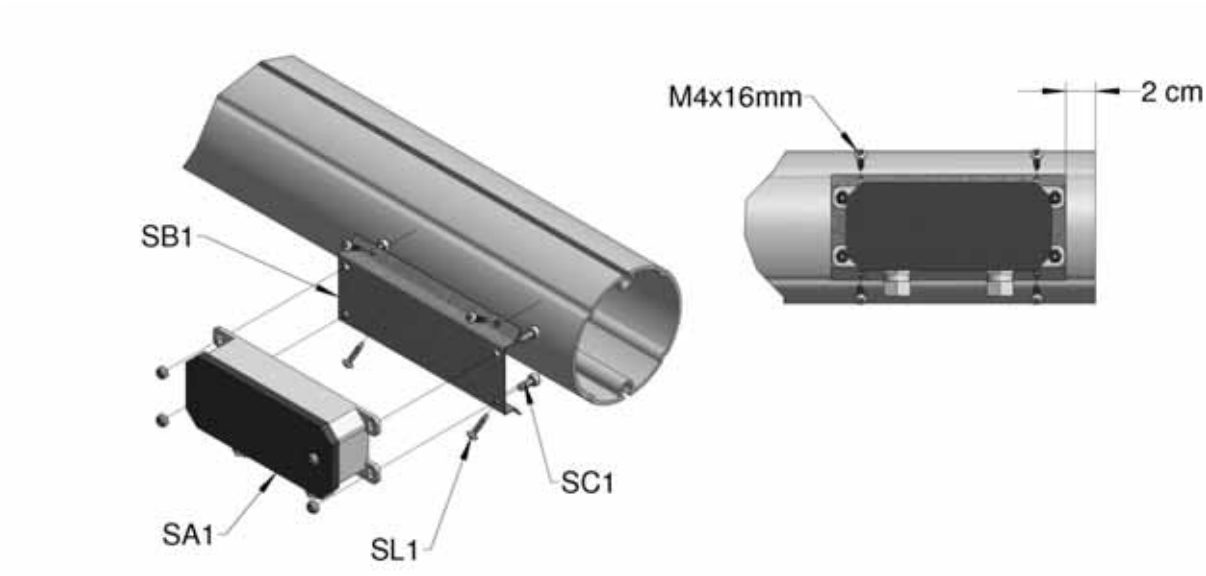


Joonis 33, Mootori kate – kaudajam

32. Optiline ohutusliist

Kui teie uks on tarnitud TS971 juhtplokiga, tuleb ohutuks tööks paigaldada optilise ohutusliistu komplekt.

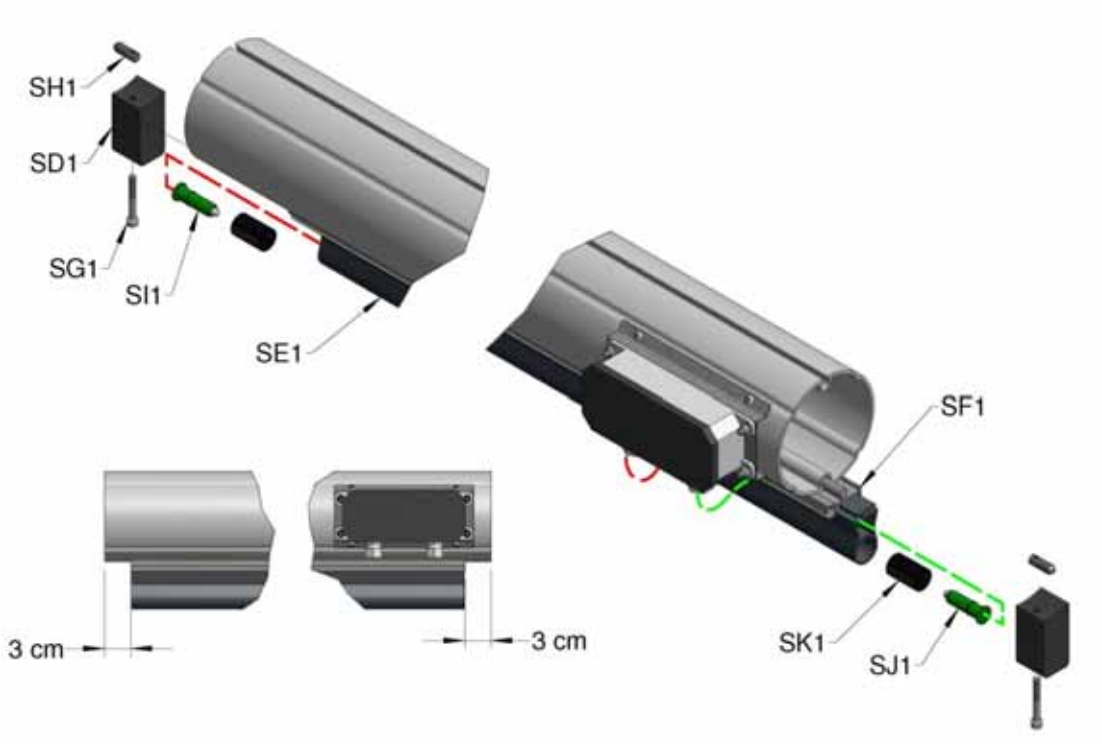
Kinnitage raadiosaatja (SA1) kinnituskronsteinile (SB1) M5x12mm poltide ja mutritega (SC1). Kinnitage komplekt alumisele torule samasse otsa, kus asuvad ajam ja juhtkarp, nagu näidatud joonisel 34a, M4x16 kruvidega (SL1).



Joonis 34a, Raadiosaatja kinnitus

TÄHIS	KOGUS	OSA NIMETUS
SA1	1	Raadiosaatja
SB1	1	Kinnituskronstein
SC1	4	M5x12 polt ja mutter
SD1	2	Põrkeklots
SE1	1	Kummiprofiil
SF1	1	Alumiiniumkandur
SG1	2	M5x40 silindrikruvi
SH1	2	Lukustussisend
SI1	1	Saatja
SJ1	1	Vastuvõtja
SK1	2	Kork
SL1	4	M4x16 isepuuriv kruvi

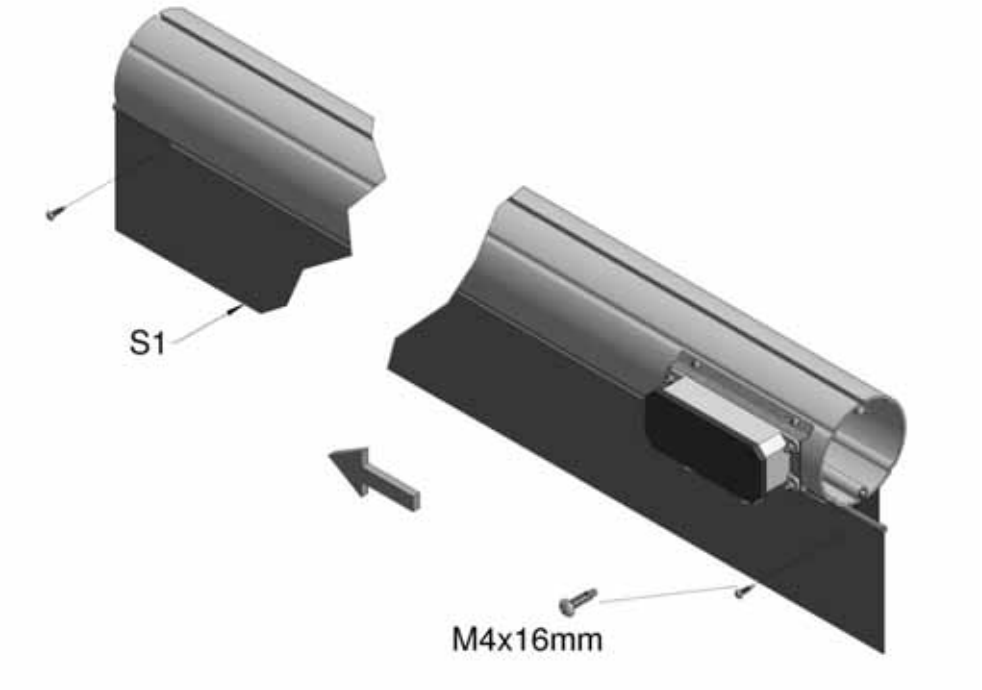
Lõigake alumiiniumprofiil (SF1) ja kummiprofiil (SE1) alumise toru pikkusest 6cm lühemaks. Lõigake klapi ja kummiprofiili läbi ülemisse õõnsusse otse raadiosaatja alla umbes 2cm pikkune lõige, et elektrikaablid välja pääseksid. Viige saatja (SI1) ja vastuvõtja (SJ1) kaablid kummiprofiili ülemise õõnsuse otstest sisse ja lõikest välja. Suruge saatja ja vastuvõtja otsakorkidesse (SK1) ja kummiprofiili mõlema otsa alumisse õõnsusse. Pistke M5x40 silindripeakruvi (SG1) läbi põrkeklotsi (SD1) sisetüki lukustisse (SH1). Libistage lukustis alumisse torusse nii, et põrkeklots on toru otsaga tasa, ja pingutage.



Joonis 34b, Ohutusliistu profiilid

Eesti Lihaveisekasvatajate Ühistu – www.veis.ee

Lähtuge juhtkarbi juhendist (jaotis 6), ühendage juhtmed raadiosaatjaga ja õpetage saatja juhtplokile selgeks (‘Teach’). Libistage alumine klapp alumiiniumprofiili ja kinnitage mõlemast otsast M4x16 isepuurivate kruvidega põrkeklotsidesse.



Joonis 35, Alumine klapp

Eesti Lihaveisekasvatajate Ühistu – www.veis.ee

33. Elektriajamiga toodete CE-märgistus masinadirektiivi alusel

Paigaldaja kohustus on kontrollida, et paigaldus vastab tootja paigaldusjuhendis toodud ohutusnõuetele, anda välja CE vastavusdeklaratsioon ja märgistada mootorkäitusega toode masinadirektiivi 2006/42/EC alusel. Selleks on vaja

järgmisi dokumente, mis peaksid tootega kaasas olema:

1) See paigaldusjuhend (kasutus- ja hooldusjuhend)

2) Hoolduspäevik (sh paigalduse kontrollnimekiri ja kliendi vastavusdeklaratsioon)

3) 1 x Vastavusdeklaratsioon (paigaldaja eksemplar) - täita

4) CE-silt

Galebreakeri mootorkäitusega toote CE-märgistamisel tuleb kindlasti järgida allpool toodud samme:

a) Paigaldage toode vastavalt juhendile, ilma kohandusi või muudatusi tegemata, ning täitke hoolduspäeviku töö- ja tervishoiuohutuse kontrollnimekiri.

b) Täitke kaks vastavusdeklaratsiooni järgmiste andmetega:

Mudeli tüüp:	Nagu CE-sildil
Seerianumber:	Nagu CE-sildil
Paigaldusfirma:	Teie ettevõtte nimi
Paigaldamise kuupäev:	Paigaldamise kuupäev
Deklaratsiooni andis:	Vastutav isik
Deklaratsiooni ja juhendid sai kätte:	Kliendi allkiri

c) Kinnitage kaasasolev CE-silt alumise toru külge. Silt peab olema ligipääsetav / nähtav. Kui seerianumber ei sisalda värava mõõtmeid, lisage seerianumbri lõppu püsimarkeriga toote laius ja kõrgus, st täielik seerianumber peab olema

Seerianumber: **1234** / **ADP** **W** X **H**

[W] Toote laius (m)

[H] Toote kõrgus (m)

Eesti Lihaveisekasvatajate Ühistu – www.veis.ee

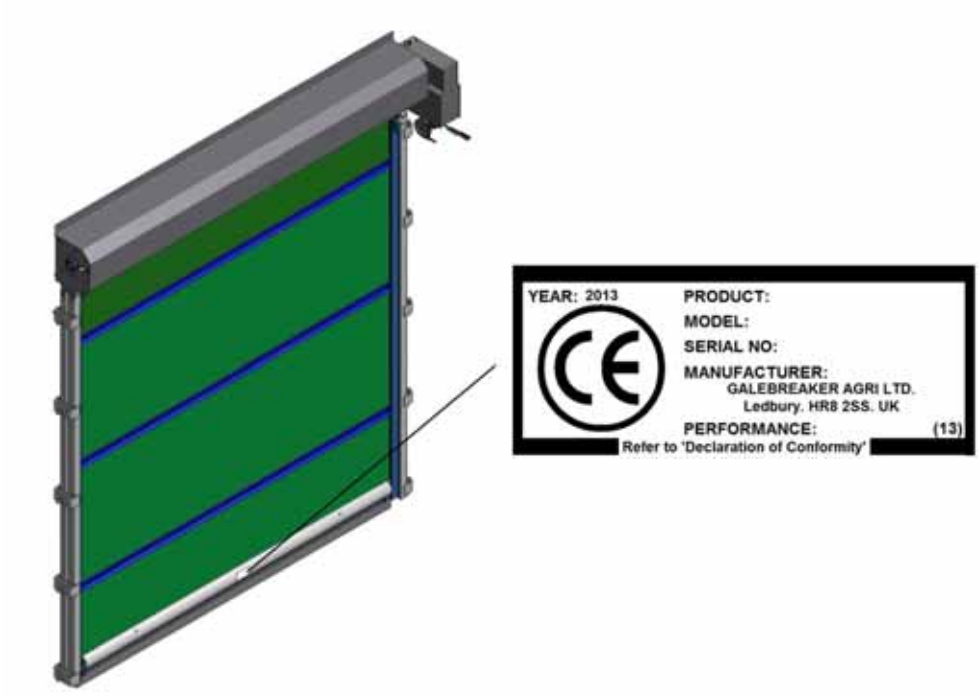
d) Teie kliendile tuleb anda täidetud hoolduspäeviku koopia koos Galebreakeri tarnitud paigaldusjuhendiga. Neid tuleks hoida värava juhtseadiste läheduses, et neid vajadusel kasutada.

e) Lõpuks paluge kliendil allkirjastada vastavusdeklaratsioon (paigaldaja eksemplar). See oluline dokument tuleb tulevikus kasutamiseks paigaldaja kontoris arhiveerida

TÄHELEPANU: Kui kasutatakse mootoreid või juhtplokke, mis ei ole

Galebreakeri tarnitud, muutub paigaldaja süsteemi tootjaks (vastavalt masinadirektiivile 2006/42/EÜ) ning peab koostama oma 'EÜ vastavusdeklaratsiooni' ja toote 'CE-sildi'.

Sellisel juhul muutub Galebreakeri tarnitud värav osaliselt komplekteeritud masinaks ning soovi korral saab väljastada lisamise tõendi. Paigaldaja EI TOHI kasutada Galebreakeri tarnitud CE-dokumentatsiooni.



Joonis 36, CE-sildi asukoht

TEIE VÄRAV ON KASUTUSVALMIS

Eesti Lihaveisekasvatajate Ühistu – www.veis.ee

KASUTAMINE JA HOOLDUS

Kuidas kasutada TS959 juhtplokiga ust

Ukse tõstmiseks või langetamiseks vajutage nuppu ‘Open’ või ‘Close’. Ust saab seadistada avanema ja sulguma hoidmisrežiimis või avanema isehoidmisrežiimis ja sulguma hoidmisrežiimis (vt juhtplokki juhendit)

Kui uks läheb üle ‘OPEN’ piirasendi näiteks lehele kogunenud jää tõttu, peatub uks ülemineku lüliti kohal. Ust tuleb langetada käsitsi abiketiga (vt allpool).

Käsitsijuhtimise sisselülitamiseks tõmmake punasest käepidemest ja langetage uks keti tõmbamisega. Kui uks on langetatud üle ‘OPEN’ piirasendi, tõmmake rohelisest käepidemest, et käsitsijuhtimine välja lülitada. Ust saab jälle tavapäraselt kasutada.

TS971 juhtplokk

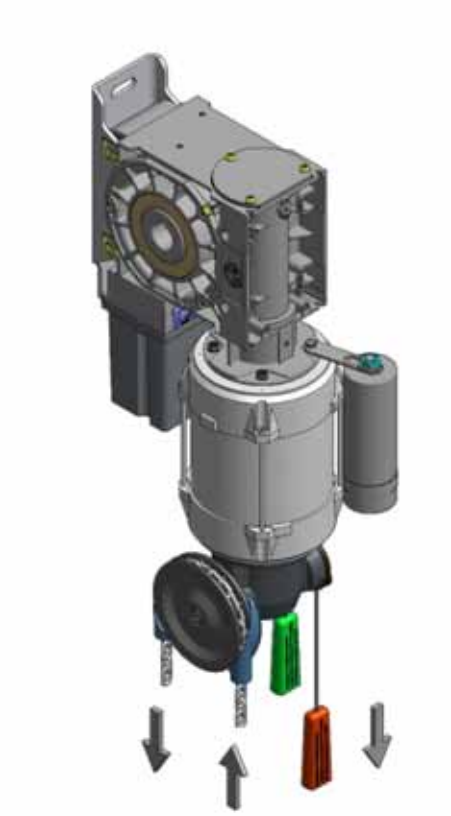
Ukse tõstmiseks või langetamiseks vajutage nuppu ‘Open’ või ‘Close’. Ust saab seadistada avanema ja sulguma hoidmisrežiimis või isehoidmisrežiimis, kui on paigaldatud optiline ohutusliist (vt juhtplokki juhendit).

Kui uks läheb üle ‘OPEN’ piirasendi näiteks lehele kogunenud jää tõttu, peatub uks ülemineku lüliti kohal. Hoidke ALLA-nuppu all, et langetada uks üle ‘OPEN’ piirasendi ja taastada tavatöö.

Käsitsi avamine

Voolu- või mootoririkke korral saab ust käsitsi ketiajamiga liigutada. Käsitsijuhtimise sisselülitamiseks tõmmake punasest käepidemest ja tõstke või langetage uks keti tõmbamisega.

Käsitsijuhtimise väljalülitamiseks tõmmake rohelisest käepidemest, ust saab jälle tavapäraselt kasutada.



TÄHELEPANU: Oluline on, et uks oleks täielikult avatud või suletud, kui tuule kiirus ületab 32kph / 20mph

Oluline ohutusteave

Ust tohivad kasutada ainult selle kasutamisega tuttavad isikud. Ukse kasutamisel ärge hoidke sõrmi juhtsiini ega muude liikuvate

osade lähedal.

Väravat kasutav isik peab hoidma väravat kogu

töö ajal silmapiiril.

Ärge lubage lastel väravaga ega selle elektriliste juhtseadmetega mängida. Ärge muutke väravat ega kinnitage sellele esemeid, sest see võib põhjustada kahjustusi

ja/või vigastusi.

Kasutage ust ainult siis, kui see on õigesti reguleeritud ja takistustest vaba.

Eesti Lihaveisekasvatajate Ühistu – www.veis.ee

Kui uks muutub raskesti liigutatavaks või ei tööta, pöörduge oma kohaliku edasimüüja poole. Remonti tohivad teha ainult pädevad isikud.

Kuidas väravat hooldada

- Kontrollige igal aastal hoonele kinnitavate tugipoltide, ülemiste kronsteinide laagrite ja võllide ning ukse üldise korrosiooni olemasolu. Vahetage kahtlased detailid välja, et uks oleks ohutu nii kasutajatele kui kõrvalseisjatele.
- Määrige ajamivõlli ja laagrivõlli laagreid kord aastas.
- Kontrollige igal aastal elektrikaablite kahjustusi. Remonti laske teha kvalifitseeritud elektrikul.
- Kontrollige ajamiseadme õlilekkeid (paar tilka võib tähelepanuta jätta).
- Kui ekraanimaterjal saab kahjustada, parandage see spetsiaalse parandusikomplektiga (kood SPS-99), mis on saadaval teie Galebreakeri edasimüüjalt, importijalt või peakontorist.

Eesti Lihaveisekasvatajate Ühistu – www.veis.ee

Kuidas väravat lahti võtta

Järgige paigaldusjuhendit vastupidises järjekorras.

MÄRKUS: Seda toodet on testitud Euroopa standardi EN 13241 järgi ja selle tuulekoormuse vastupidavus on klass 5. Karmides ilmastikutingimustes proovitud ja testitud toote garantii kokkuvõte on allpool, täpsemalt vt meie veebilehelt:

- **Mehaanilised osad: 100% garantii kaks aastat, seejärel kaheksa-aastane astmeline garantii.**
- **Elektrikomponendid: 100% garantii kaheks aastaks, seejärel kolmeaastane järkjärguline garantii.**

VIHMAVEE SISSETUNGIMINE:

Pange tähele, et äärmuslikes ilmastikutingimustes tungib võrkmaterjalist mõni niiskus läbi.

Tuulekoormuse vastupidavus:
Võrk 75% Täismaterjal **Klass 5**

Täismaterjal **Klass 5**

Manufa cturer: eaker Agri LLtd.
Galebre
Galebreaker Housse
New Mil
Ledburyls Industria al Estate
Hereford
HR8 2S
dshire, UK

Tel: +44 (0) 1531 637 900
Fax: +44 (0) 1531 637 901

www.ggalebreak ker.com

Desig med and M anufacture ed in the U K by Gale breaker Ag ri Ltd.,
Origina l ons
© Cop Instructio ebreaker A Agri Ltd 20 15. All Rig hts reserve ed
yright Gale

Model **/Mk1/15/06** **Ins truction Ver: 2016/ /04/ENG**
l No: ADP/ **V**